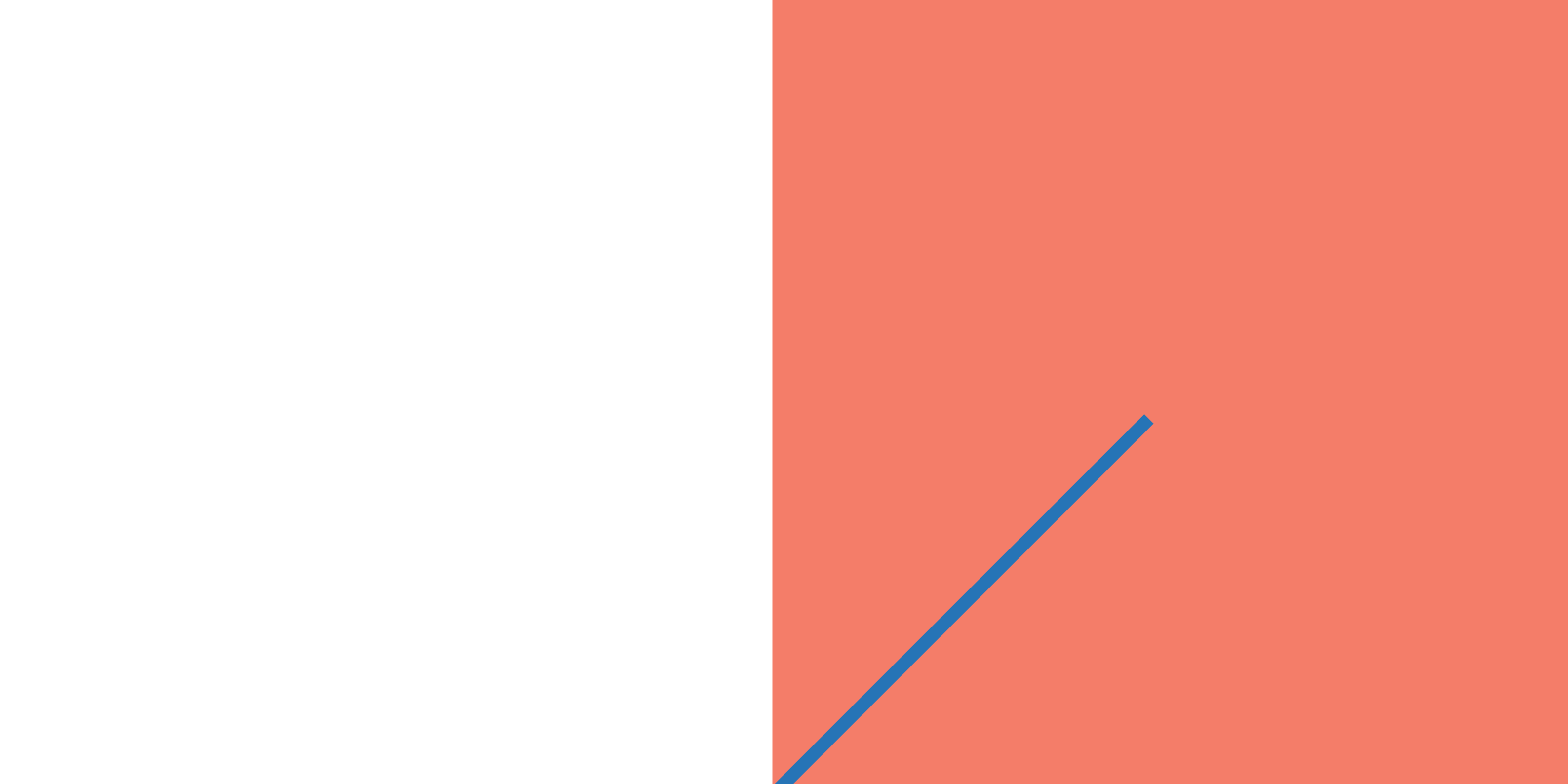




EXPOrt, IMpORT, imPULS

Kulturelle
Sonderförderprogramme
der Stadt Linz

2015–2017



Vorwort

Zum dritten Mal präsentiert das Atelierhaus Salzamt ausgewählte Arbeiten der Sonderförderprogramme LINZimPULS, LinzEXPOrt und LinzIMpORT. Der hier vorliegende zweisprachige Katalog stellt zusätzlich zu Ausstellung und Liveprogramm einen weiteren Überblick der Projekte von 2015 bis 2017 dar.

Die Stadt Linz unterstützt mit diesen Förderungen inter- und transdisziplinäre Projekte und künstlerische und kulturelle Innovation und Auseinandersetzung der Linzer Kunst- und Kulturszene. Der Kulturentwicklungsplan begründete im Jahr 2000 die Sonderförderprogramme, um die Projekte, Strukturen und Potenziale der freien Szene zu unterstützen. Die Schwerpunktsetzung im neuen Kulturentwicklungsplan der Stadt Linz liegt seit 2012 auf Innovation durch bessere Vernetzung und Kooperationen.

Die Rolle von Linz als Medienkunststadt im Sinne der UNESCO City of Media Arts wird durch ein neues Sonderförderprogramm gefestigt. LINZ_sounds wird ab 2019 die Förderung von Digitalisierung in der Musik in Produktion und Vertrieb, Webauftritt und Musikvideo, Residencys, Klanginstallation und Elektroakustik forcieren.

Ort und Ideengeber dieser repräsentativen Werk-schauen ist das Atelierhaus Salzamt, das sich im Sinne von „think global, act local“ als ein idealer Ort für die innovativen Projekte der Sonderförderprogramme erweist.

Preface

For the third time, Atelierhaus Salzamt presents selected works from the special-funding programs LINZimPULS, LinzEXPOrt, and LinzIMpORT. Along with the exhibition and the live program, the present two-language catalogue provides a comprehensive overview of the projects from 2015 to 2017.

With these grants, the City of Linz supports interdisciplinary and transdisciplinary projects and artistic and cultural innovation and examination in Linz's art and culture scene. In 2000, the cultural-development plan established these special-funding programs for the purpose of supporting the independent scene's projects, structures, and potentials. The focus of Linz's new cultural-development plan since 2012 has been innovation through improved networking and collaborations.

Linz's role as the UNESCO City of Media Arts will be consolidated with a new special-funding program. Starting in 2019, LINZ_sounds will push for financing of digitalization in music production and distribution, web presences and music videos, residencies, sound installations, and electroacoustics.

The location and source of ideas for these impressive overviews is Atelierhaus Salzamt, which has proven to be an ideal location for the special-funding programs' innovative projects in accordance with the motto "think global, act local."

Gegründet im Kulturhauptstadtjahr 2009 verschränkt es unkompliziert verschiedenste Akteur/innen – von Linzer und internationalen Artists in Residence über Lehrende, Absolvent/innen und Student/innen der Kunstuniversität bis hin zu Institutionen wie der Ars Electronica, den Museen und der freien Szene. Das Haus funktioniert als Treffpunkt, Arbeits- und Austauschort für Interessierte in verschiedenen Rollen: als Produzent/innen, Kurator/innen, Gastgeber/innen und Besucher/innen.

Dieser Raum für Experimente, Vernetzung und Wissenstransfer bildet den Rahmen, um der Kunst- und Kulturszene eine fokussierte Retrospektive der Sonderförderprojekte von 2015 bis 2017 und neue Ideen für die Linzer Kunst- und Kulturszene zu ermöglichen.

Lassen Sie uns offen sein für Neues!

Doris Lang-Mayerhofer
Kulturstadträtin

Established while Linz was the European Capital of Culture in 2009, it links a variety of actors – artists in residence in Linz and abroad, educators, graduates, and students of the University of Art and Design Linz, institutions such as the Ars Electronica and the museums, and the independent scene, all in an uncomplicated way. Salzamt serves as a place to meet, work, and exchange ideas for interested parties who play various roles: as producers, curators, hosts, and visitors.

This space for experimentation, networking, and knowledge transfer provides a framework that enables both a focused retrospective of the projects that received special funding between 2015 and 2017 and new ideas for Linz's art and culture scene.

Let's all be open to innovations!

Doris Lang-Mayerhofer
City Councilor in Charge of Cultural Affairs



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Doris Lang-Mayerhofer'. The signature is fluid and cursive.

Kunstrasenmäher versus Biotope

von Gottfried Hattinger

Eigentlich hatte ich mir ein kunstfreies Jahr verordnet: Einmal nicht als Akteur im Kunstbetrieb geschäftig sein, sondern gemütlich aus der Ferne beobachten, was das groß angekündigte „Alles neu!“ im Lande bringen und bewegen wird. Das Neue wird prinzipiell ja positiv aufgefasst und man ist neu-gierig, was sich alles verbessern wird. Die Welt ändert sich, die Gesellschaft ändert sich, die Politik ändert sich, selbst die Kunst ändert sich. Naturgemäß wird auch über Veränderungen in den Strukturen nachgedacht, was ja nicht schlimm sein muss. Alles besser? „Werch ein Illtum“, um es mit Ernst Jandl zu sagen. Politik wird offensichtlich autoritärer und inhumaner, die Gesellschaft gleichermaßen. Selbstdenkende und kritische Geister stehen dem Umbau im Weg, als Wählerpotenzial sind sie sowieso nur marginal – zumindest nicht für die türkise/schwarze Regierungspartei, die am blauen Nasenring hängt und sich an der Verrohung unserer Gesellschaft mitschuldig macht.

Die prägende Reizmetapher des Jahres im Kunstbetrieb war der Rasenmäher. „Drübafoan“ lautete das Motto – egal wen oder was es trifft. Die Schnitthöhe wird generell auf zehn Prozent eingestellt, rutscht hin und wieder auch mal auf 30 Prozent. Was da verkündet wurde, was zu lesen und zu hören war, brachte die Kunst- und Kulturszene in helle Aufregung: Kürzungen sowieso,

Lawnmowers of Art versus Biotopes

by Gottfried Hattinger

I had actually planned to have an art-free year: not being an actor in the art scene for once, instead casually observing from a distance what the trumpeted “It’s all new!” would mean and do for the country. New things are generally considered positive, and people are curious about what will be improved. The world changes, society changes, politics change, even art changes. Of course, thought is also being given to structural change, which isn’t necessarily bad. Is everything better? “What an ellol!” as Ernst Jandl put it. Politics is obviously becoming more authoritarian and inhumane, society to the same extent. Critical minds and people who think for themselves are hindering the modifications, and they offer marginal voting potential anyway – at least for the current government, which is fettered by the Freedom Party’s nose ring and is partly to blame for our society’s coarsening.

This year’s defining provocative metaphor in the cultural world was the lawnmower. And “Mow it all” was the motto – regardless of who or what is affected. The cutting height is generally set at ten percent, though it occasionally creeps up to 30. What was announced, and what was printed and said, struck terror into the art and culture scene: cuts, of course, but also radical structural changes that sound more like acts of destruction than positive, constructive reforms.

aber auch radikale strukturelle Umbauten, die eher nach Zerstörungswerk klangen als nach konstruktiven positiven Reformen.

Um eine unkontrolliert mäandernde Kulturszene in den Griff zu bekommen, würde es eine Steuerung durch ein Zentralkomitee brauchen, welches die Kriterien festschreibt und vorgibt, wonach Fördermittel eingesetzt werden. Vor allem wünschen wir uns eine fröhliche Volkskultur und spektakuläre Projekte: rauschhafte, beglückende Ereignisse, die das Potenzial großen Publikumszuspruchs aufweisen. Nichts dagegen einzuwenden. Nichts gegen ein schönes Feuerwerk. Schon gar nichts gegen Kunst- und Kulturveranstaltungen, die Interesse und Zuspruch eines größeren Publikums finden – wer will das nicht!

Daneben sollte jedoch nicht der Aspekt des Förderns aus den Augen verloren werden. Die Gefahr bei diversen Rasenmäherambitionen und zentralistisch gesteuerten Strukturen ist das Austrocknen und Verkümmern jener kostbaren kleinen Biotope, die ein Klima der Freiheit des Experimentierens und Vorangehens bedingen. Avantgarde hieß das früher. Nur aus solchen Biotopen heraus entsteht Neues, finden sich interessante Persönlichkeiten und zukunftssträchtige Formate. Manchmal können sie halt unbequem sein.

Eines der angesprochenen Biotope ist jedenfalls das Atelierhaus Salzamt, das selber schon existenzgefährdet war, ums Überleben kämpfen musste und schließlich mit empfindlich gekürzten Mitteln bis auf Weiteres weiter agieren darf. Hier wird gediegene Basisarbeit geleistet, indem Ateliers für internationale und lokale Künstler/innen zur Verfügung gestellt werden, was zu regem künstlerischen Austausch führt und damit

Coming to grips with a culture scene that is meandering in an uncontrolled way would require a guiding hand in the form of a central committee that establishes and specifies criteria according to which funding is allocated. More than anything, we want a happy folk culture and spectacular projects: exhilarating, intoxicating events that are widely popular among their audience. Nothing against that. There's nothing bad about pretty fireworks. And nothing at all is bad about art and cultural events that are met with the interest and approval of a large audience – who doesn't want that?!

At the same time, the aspect of funding shouldn't be lost sight of. The danger of various lawnmower-like ambitions and centrally controlled structures is the drying up and withering of the valuable little biotopes that a climate of freedom to experiment and progress needs. This was called the avant-garde in the past. In such biotopes alone can new things be created and interesting personalities and promising formats grow. Some of them can be difficult.

One of the biotopes referred to above is the Atelierhaus Salzamt, whose existence was in danger, had to struggle for survival, and was permitted to continue operation for the time being with greatly reduced funding. Solid basic work is performed there: studio space is provided for local and international artists, which leads to lively exchange and, consequently, exhibitions of the products of the various work processes. Opportunities for concentrated creative activity and transregional networking are provided, and lectures, studio visits, and negotiations are held. The list of the artists who have been invited since 2009 is so long that I haven't bothered to count them.

verbunden zu Ausstellungen von Ergebnissen der diversen Werkprozesse. Konzentriertes Arbeiten und überregionales Vernetzen wird geboten, dazu werden Vorträge, Atelierbesuche und Vermittlungsgespräche abgehalten. Die Liste der eingeladenen Künstler/innen seit 2009 ist so lang, dass ich mir das Nachzählen erspart habe.

Manchmal fungiert das Salzamt auch als Gastgeber für andere Linzer Kunstbiotope wie dem bb15 oder Die Fabrikanten. Vergangenen Juni hatte ich das Vergnügen, nach vielen Jahren Boris Nieslony wiederzusehen, der im Rahmen eines Abends über Performance einen Vortrag mit dem Titel „How performance enters my life“ hielt. Mit Dias und kleinen Versuchsanordnungen mit Objekten aus dem Koffer. Unpräntiös und weise – große Freude! Über Boris Nieslony zeigte Gerald Harringer danach seinen tollen Film, den ich zuvor nicht kannte. Elisa Andessner präsentierte die Katalogdokumentation über die respektablen Aktivitäten des Performance-Laboratoriums und anschließend gab es eine Live-Performance von Beatrice Didier, die mit einer brennenden Kerze im Mund um auf dem Boden angeordnete Kupfermünzen kreiste und das heiße Wachs in ihre Hände tropfen ließ. Eine schmerzlich anzusehende, lange dauernde Prozedur, deren Ergebnis ich nicht erleben konnte, weil sich der Autor – peinlich! – wegschleichen musste, um den letzten Bus aufs Land zu erwischen.

Eine kluge innerstädtische Kooperation ist die jährlich im Salzamt stattfindende Präsentation des Literaturjahrbuches Facetten, eines der wenigen und schon deshalb wichtigen Foren für Autor/innen. Die Publikation wird zudem von wechselnden Künstler/innen gestaltet werden, deren Werk dazu in Form einer Ausstellung im Salzamt

Salzamt occasionally hosts other art biotopes in Linz, such as bb15 and Die Fabrikanten. Last June, I had the pleasure of seeing Boris Nieslony for the first time in many years, when he gave a lecture in the form of a performance entitled “How performance enters my life” with the aid of slides and small experiments using objects from his suitcase. Unpretentious and wise – it was a great pleasure! Gerald Harringer showed his excellent film about Nieslony, which I hadn't seen. Elisa Andessner presented the catalogue documenting the respectable activities of the performance laboratory, and then Beatrice Didier gave a live performance: with a lit candle in her mouth, she circled copper coins arranged on the floor and let hot wax drip into her hands. A long process that was painful to watch, I wasn't able to see the final result because the author – awkward! – had to sneak away to catch the last bus to the country.

An example of intelligent interurban cooperation is the annual presentation of the literature yearbook Facetten at Salzamt. It's one of the few forums for writers, which makes it that much more important. This publication is designed by a different artist each year, whose relevant work can be seen at Salzamt. This time, Norbert W. Hinterberger graced the cover of Facetten with his thematically complex, sensuous, and laconic works with one of the titles in his series, “Kommunizierende Gefäße.”

And a consolidation of biotopes has also taken place, one aimed at creating a biennale that will take place for the first time in late March 2019, featuring “art in digital contexts and public spaces.” The original onomatopoeic title, LINZ FMR (pronounced “ephemer,” German for ephemeral), refers to things past and transient relating to

gesehen werden kann. Diesmal war es Norbert W. Hinterberger, der die Facetten mit seinen thematisch komplexen, sinnlichen wie lakonischen Arbeiten unter dem Titel einer seiner Werkserien „Kommunizierende Gefäße“ bereicherte.

Und schließlich ist von einem Zusammenschluss von Biotopen zu berichten, der auf eine Biennale abzielt, die Ende März 2019 mit „Kunst in digitalen Kontexten und öffentlichen Räumen“ erstmals in Erscheinung treten wird. Der originell-lautmalerische Titel LINZ FMR (ausgesprochen: „ephemer!“) verweist auf Vergängliches, Vorübergehendes angesichts von Digitalisierung in der vernetzten Welt. Genaueres konnten wir beim „Prolog“ im November nicht erfahren, nur so viel, dass die Veranstaltung an der Donaulände beim Brucknerhaus stattfinden wird, womöglich als Kontrast zum „Skulpturenfriedhof“, wie die verbliebenen Werke des Forum Metall genannt wurden (gut, dass der Gsöll das nicht gehört hat). Als Referenz hörten wir einen Vortrag von Britta Peters über Skulptur.Projekte Münster und Urbane Künste Ruhr. Die Kuratorin wurde gefragt, ob sie sich vorstellen kann, demnächst durch einen Algorithmus ersetzt zu werden. Interessante Vorstellung. Dass sich für das Projekt die Kunst- und Kulturinitiativen qujOchÖ, servus.at sowie das Atelierhaus Salzamt, die Kunstuniversität Linz und die Sturm und Drang Galerie zusammengefunden haben, ist ein schönes Zeichen, dass Linz weiterhin auflebt. Wir dürfen neugierig sein und darauf hoffen, dass FMR nicht „nur für einen Tag“ leben wird, sondern weiterhin junge neue, frische Kunstbelebung in die Stadt bringt.

digitalization in the networked world. We were unable to learn more about it at the “Prolog” in November, merely that this event will take place at the Donaulände near the Brucknerhaus, possibly as a contrast to the “cemetery of sculptures,” as the remaining works from the Forum Metall are called (it’s a good thing that Gsöll didn’t hear that). As a reference, we listened to a speech by Britta Peters about Skulptur.Projekte Münster and Urbane Künste Ruhr. The curator was asked if she can imagine being replaced by an algorithm in the near future. What an interesting idea. The art and culture initiatives qujOchÖ, servus.at, and the Atelierhaus Salzamt, the University of Art and Design Linz and the Sturm und Drang Galerie joining forces for this project is a positive sign that Linz is continuing to liven up. We’re interested to see what happens and hope that FMR doesn’t survive “for just a single day,” but continues to add young, fresh living art to the city.

The city’s four deserving special-funding programs should also be considered biotopes. With catchy titles, LinzEXPORT, LinzIMPORt, LINZimpULS, and LinzKultur/4, they cover a wide range of funding for artists who have a connection with Linz: vitalizing innovative projects in the independent art scene, supporting processual and experimental works in connection with residencies abroad, enabling Linz artists to invite other artists and art workers from outside Austria to realize joint projects in Linz, and providing awards intended to create cultural exchange and artistic work relating to a section of Linz. All this shows how this exhibition generates living, intelligent, and engaged art production through a selection of subsidized artists, which is documented in this catalogue. The list of works is impressive.

Als Biotope sind auch die verdienstvollen vier Sonderförderprogramme der Stadt Linz zu bewerten. Sie haben griffige Titel wie LinzEXPORT, LinzIMPORt, LINZimpULS, LinzKultur/4 und decken ein breites Spektrum an Fördergaben für Künstler/innen mit Linz-Bezug ab: Stärkung innovativer Projekte aus der freien Kunstszene, Förderung von prozesshaftem und experimentellem Arbeiten in Verbindung mit Auslandsaufenthalt, Ermöglichung für Linzer Künstler/innen und Kunstschaffende von außerhalb Österreichs zur Realisierung gemeinsamer Projekte in Linz einzuladen, Förderpreise zur Schaffung von kulturellem Austausch und zur künstlerischen Auseinandersetzung mit einem Linzer Stadtteil. – Den Beweis für das lebendige, gescheiterte und engagierte Kunstschaffen erbringt die gegenwärtige Ausstellung mit einer Auswahl von geförderten Künstler/innen, die in diesem Katalog dokumentiert ist. Die Werkliste klingt schon mal eindrucksvoll.

Auch diese Förderprogramme mussten bereits die Schnittmesser des Zehn-Prozent-Rasenmähers erdulden. Es ist zu hoffen, dass die Verarmung nicht progressiv fortschreitet, ansonsten müsste für die Künstlerschaft eine neue Kategorie geschaffen werden: LinzESCAPE.

Zum Schluss ein Appell: Rasenmäher abstellen! Lieber düngen und wachsen lassen!

Gottfried Hattinger

*Gottfried Hattinger ist
freiberuflicher kultureller
Saison- und Auftragsarbeiter.
hattinger.org*

These funding programs have already been forced to endure the blade of the ten-percent lawnmower. Hopefully, the level of impoverishment doesn’t increase, or a new category would have to be created for the city’s artists: LinzESCAPE.

In conclusion, a call to action: shut off the lawnmowers! Spread fertilizer and let things grow!

Gottfried Hattinger

*Gottfried Hattinger is a
freelance seasonal worker for
commissioned cultural work in
the cultural realm.
hattinger.org*

AFO ARCHITEKTURFORUM OBERÖSTERREICH

afo – Residency

Das afo architekturforum oberösterreich vergibt seit 2016 Residencys an Architekt/innen und Künstler/innen, die sich mit den Themen Raum, Architektur und Stadt auseinandersetzen: „Wir wünschen uns von unseren Gästen neue inhaltliche Inputs, kreatives und engagiertes Arbeiten und eine Erweiterung des Horizonts für unser Programm.“

Die bisherigen Gastkünstler/innen waren 2016 Nadia Schrader (Bühnenbildnerin und Szenografin aus Hamburg) und Josephine Sweeney (Bildhauerin aus London). 2017 waren Martin Benavidez (Architekt und Urbanist aus Argentinien) und Pio Rahner (Fotograf aus Bremen) zu Gast.

Since 2016, the afo architekturforum oberösterreich has awarded residencies to architects and artists who work with the themes of space, architecture, and cities: “We expect from our guests new ideas in the form of input, creative and engaged work, and a broadening of our program’s horizon.”

Previous guest artists have been Nadia Schrader (set designer and scenographer from Hamburg) and Josephine Sweeney (sculptor from London) in 2016. In 2017, Martin Benavidez (architect and urbanist from Argentina) and Pio Rahner (photographer from Bremen) were the guests.

afo.at

»mobile sculptures«

Im Rahmen ihres Aufenthaltes im afo arbeitete Josephine Sweeney an ihrer Serie von mobilen Skulpturen für den öffentlichen Raum und präsentiert die Ergebnisse in einer Performance-Parade vom afo ins Salzamt. Die Performance war der Eröffnungsakt von kristallin#36 am 28. September 2016.

As part of her afo residency, Sweeney worked on her series of mobile sculptures for the public space and presented the results in a performance parade from afo to Salzamt. The performance was the opening of kristallin#36 on September 28, 2016.



Foto / photo: Petra Moser



Foto / photo: Josephine Sweeney

Josephine Sweeney

Geboren 1992. Lebt und arbeitet in London und Glasgow. Nach ihrem Abschluss in Sculpture and Environmental Art an der Glasgow School of Art nahm sie an einem kollaborativen Residency-Programm in deutschen Oberrimbach teil. Ihre Arbeiten waren kürzlich an der Royal Scottish Academy in Edinburgh und in der Londoner DRAF – David Roberts Art Foundation ausgestellt. Mit wechselnden Medien – von Skulptur über Video bis Performance – untersucht sie die abstrakte Dynamik zwischen gebauter Umwelt und elementarer Umgebung, Technologie und Subjekt. Josephine Sweeney arbeitete im August und September 2016 im Gastatelier des afo.

josweeney.co.uk

Born in 1992. Lives and works in London and Glasgow. After graduating in Sculpture and Environmental Art at the Glasgow School of Art, she participated in a collaborative residency program in Oberrimbach, Germany. Her works were recently put on display at the Royal Scottish Academy in Edinburgh and London's DRAF – David Roberts Art Foundation. In a variety of media – from sculpture to video to performance – Sweeney examines the abstract dynamic between the built environment and elementary surroundings, technology, and subject. Sweeney worked in the afo guest studio in August and September 2016.

»Kanten«

Vom Zusammentreffen und Aneinanderstoßen – oder – Wo beginnt das Daneben?

Während des Residency-Aufenthalts im afo architekturforum oberösterreich in Linz begab sich Nadia Schrader auf die Spur der Kante. Die speziellen Räumlichkeiten der ehemaligen Volksküche und heutigen Herberge des afo sowie die besondere Lage in der Stadt waren Ausgangspunkt und Inspirationsquelle der Recherche. Architektonische Eigenheiten, historische und aktuelle (Bau-)Details, die Rück- und Vorderseiten des Hauses sowie seine Einbindung zwischen Straßen, Nachbarbauten und Freiflächen wurden als Versuchsfeld erforscht. Im Fokus dieser Ausleuchtung stand jeweils die Kante – die Spur des Daneben, das Spannungsfeld von Zusammentreffen, Anschließen und Aneinanderstoßen.

Nadia Schrader

Geboren 1978 und in Hannover aufgewachsen, studierte Innenarchitektur an der Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle und Szenografie an der Zürcher Hochschule der Künste. Nach dem Studium arbeitete sie als Ausstellungsarchitektin bei Holzer Kobler Architekturen in Zürich und als Bühnenbildassistentin an der Schaubühne Berlin sowie am Schauspielhaus Zürich. 2012 erfolgte die Gründung des Büros BÜHNE + RAUM in Hamburg. Seither entstehen eigene Arbeiten im Bereich Innenarchitektur und Ausstellungsgestaltung sowie Bühnenräume an diversen Theatern im deutschsprachigen Raum. Nadia Schrader arbeitete im Juli und August 2016 im Gastatelier des afo.

nadiaschrader.com

»Edges«

Of encounters and collisions – or – Where does the next-to-it begin?

During her residency at the afo architekturforum oberösterreich in Linz, Nadia Schrader followed the trail of the edge. The special interiors at the former communal kitchen and present-day home of the afo and the particular location in the city provided a starting point and source of inspiration for her research. Architectural peculiarities, past and current construction details, the building's front and back, and its integration between streets, adjoining buildings, and empty spaces were examined as a testing area. The focus of this illumination was the edge: the trace of the next-to-it, the field of tension of encounter, connection, and collision.



Foto / photo: Nadia Schrader

»Die Möglichkeit eines Andersseins«

Im antiken Griechenland beschrieb Anaximander von Milet die kreisförmigen Bewegungen der Himmelskörper als riesigen Getriebemechanismus. Die Erde stand in dessen Zentrum, umgeben von einer Reihe sich darum drehender Räder. Durch kleine Löcher auf ihren Oberflächen drang der Schein des Feuers, das jenseits davon lag. Sonne, Mond und jeder einzelne Planet oder Stern, der unsere Nacht belebte, waren daher nichts weiter als Hohlräume, die andeuten, dass etwas Glitzerndes hinter der Eingrenzung des Himmels existierte.

Vor der Donau steht eine Camera obscura. Darin: der Abgrund der Dunkelheit und die fieberhafte Musik des brasilianischen Flusses Tietê. Von außen lüftet jemand die Abdeckung über einem kleinen Loch, das einen schwachen Lichtstrahl eindringen lässt. Mit einem Gewicht wie dem der Geschichte besteht die Lücke darauf, sich zu

Foto / photo: Martin Benavidez / Catalina Urtubey



verdecken, doch dieses andere widersetzt sich – und bewirkt durch seine Präsenz die sich abzeichnende Landschaft im Inneren. Die Vorstellung, dass der undurchlässige Hintergrund der Dinge keine Begrenzung, sondern ein Schleier zwischen uns und dem Lichtstrahl des Unbekannten ist, verwandelt dieses kleine Loch zur Möglichkeit, sich über das Anderssein klar zu werden, das sich hinter jeder Grenze befindet. Über ein Nichtvorhandensein, welches die Kunde von einer Landschaft filtert, die nur durch einen anderen möglich wird: ein Bild des Unbezwingbaren, eine Gestalt, die nicht im Voraus abzuschätzen ist. Nur indem die vollkommenste Dunkelheit aufgestochen wird, scheint das Hereinbrechen einer Landschaft, die mit Leidenschaft in Verbindung steht, möglich. Dies geschieht jedoch nur so lange, wie diese kleine Wunde offengehalten wird.

Martin Benavidez

Geboren 1986 in Córdoba, Argentinien, studierte moderne Literatur, bevor er zu Architektur und Urbanistik an der Universidad Nacional de Córdoba wechselte. Seit seinem Abschluss 2012 setzt er sich mit den Themen Raum und Wort auseinander. 2011 erhielt er für seine Abschlussarbeit ein Stipendium an der Universität São Paulo. Im Jahr darauf begann er für MMBB Architects und mit Paulo Mendes da Rocha zu arbeiten. 2015 erhielt er ein dreijähriges Stipendium an der Faculty of Architecture and Urbanism (FAU-USP) in Brasilien und seit 2016 hält er ein Stipendium des DAAD als Visiting Researcher an der Humboldt Universität Berlin, um zu Raum und Zeit in „Fluvial Metropolises“ zu forschen. Martin Benavidez arbeitete September und Oktober 2017 im Gastatelier des afo.

ben-avid.com

»The possibility of an otherness«

In ancient Greece, Anaximander of Miletus described the circular movements of celestial bodies as huge system of gears. The Earth occupies the center, surrounded by concentric spinning wheels. The light of the fire beyond them enters through small holes in their surface. Sun, moon, and every planet or star in the night sky is a hollow space, suggesting that something sparkling exists behind the sky's perimeter.

There's a camera obscura near the Danube, and in it is the abyss of darkness and the feverish music of the Brazilian river Tietê. From the outside, someone lifts the cover concealing a small hole that allows a weak ray of light to enter.

Martin Benavidez

Born in Córdoba, Argentina, in 1986, studied Modern Literature before switching to Architecture and Urbanism at the Universidad Nacional de Córdoba. Since graduating in 2012, Benavidez has worked with space and words. In 2011, he received a scholarship at the University of São Paulo for his dissertation. The next year, he started working for MMBB Architects, collaborating with Paulo Mendes da Rocha. In 2015, Benavidez received a three-year scholarship at the Faculty of Architecture and Urbanism (FAU-USP) in Brazil and since 2016 has held a DAAD scholarship as a visiting researcher at Humboldt University of Berlin, researching time and space in "Fluvial Metropolises." Benavidez worked in the afo guest studio in September and October 2017.

Konzept mit / concept with:
Catalina Urtubey
Produktion / production:
Lukas Kopf
Sound:
José Ballesteros

With a weight that resembles that of history, the gap insists on covering itself, but this other resists – and through its presence creates the looming landscape inside. The idea that the opaque background of things isn't a limitation but a veil between us and the beam of light from the unknown transforms this small hole into an opportunity to gain understanding of the otherness which can be found behind every border. About a non-existence that filters the message of a landscape made possible by another one alone: an image of the invincible, a shape that can't be gauged beforehand. Only when the most perfect darkness is punctured is the entry of a landscape linked to passion possible. However, this happens no longer than this small gash is kept open.

Foto / photo: Martin Benavidez / Catalina Urtubey



»Im Archiv. Wo ist das Stadtgrün im Winter?«

Das Gewebe einer Stadt wird maßgeblich durch temporäre Elemente, Eingriffe und Faktoren mitbestimmt. Sie passen den Stadtraum wechselnden funktionalen Ansprüchen, Jahreszeiten, Events et cetera an und verändern kontinuierlich die Erscheinung und das Erleben des städtischen Raums.

Ein wesentliches Element der Veränderung über den Jahresverlauf bildet das Stadtgrün, das innerhalb der Stadt den quasi-natürlichen Wechsel der Jahreszeiten spürbar werden lässt. Deutlich radikaler vollzieht sich die jahreszeitlich bedingte Veränderung bei den im Stadtraum verteilten, meist exotischen, aus anderen Klimazonen stammenden Kübelpflanzen. Sie geben der Stadt in den Sommermonaten ein südländisches Flair, „wandern“ jedoch ab Herbst in ihr Winterquartier, um im ideal temperierten Gewächshaus bis zum Frühjahr zu überleben.

Pio Rahners Fotoprojekt dokumentiert und konterkariert diesen radikalen Wechsel und die damit verbundenen ästhetischen und formalen Qualitäten. In den Sommermonaten als markante Solitäre locker in der Stadt verteilt, werden die Kübelpflanzen in ihrem Winterquartier scheinbar ungeordnet und dicht gedrängt aufgestellt. Ein fast dschungelartiger, undurchdringlicher Eindruck entsteht, der „natürlicher“ und dramatischer wirkt als das vereinzelt Kubeldasein während der Sommermonate. Sind die Pflanzen im

Sommer dem Funktions- und Ordnungsgefüge der Stadt unterworfen, bilden sie während des Winters eine eigene, kompakte, völlig anders wirkende Ordnung aus. Diese wird von Pio Rahner aufgenommen.

Seine schwarzweißen fotografischen Arbeiten wurden vom 23. Jänner 2018 bis 4. Februar 2018 als temporäre Interventionen an verschiedenen Orten im winterkalten Linz gezeigt. Sie geben für den begrenzten Präsentationszeitraum der Stadt ihr „Sommergrün“ zurück, zeigen das Dasein der Kübelexoten im sonst nicht zugänglichen Winterquartier und transportieren die dort herrschende, unbekannt Ordnung in das Bild der Stadt zurück. Pio Rahner thematisiert damit Ordnung, Schutz und Willkür im kaum reflektierten Umgang mit natürlichen „Objekten“ im artifiziellem Umfeld des städtischen Raums.

Pio Rahner

Geboren 1982, studierte Fotografie an der Folkwang Universität der Künste in Essen. 2010 erhielt er das Ruhr2010-Arbeitsstipendium für Perm, Russland und Pécs, Ungarn, 2015 eine Förderung des Senators für Kultur Bremen für das Projekt „Erlkönig“ und 2016 ein Projektstipendium von hr.fleischer. Im selben Jahr wurde sein Projekt „Kiosk am Reileck“ in Halle an der Saale realisiert. 2016 war er Artist in Residence in Christoph Schlingensiefels Operndorf in Burkina Faso. Seit Herbst 2017 sind seine Arbeiten im dortigen Nationalmuseum zu sehen. Pio Rahner arbeitete im Dezember 2017 und Jänner 2018 im Gastatelier des afo.

piorahner.de

Fotos / photos: Pio Rahner



»In the Archive. The hidden Garden of Eden«

A city's tissue is essentially determined by temporary elements, interventions, and factors. They adapt urban space to varying functional requirements, seasons, events, et cetera and constantly alter its appearance, and the experience of it.

An essential element of change over the course of a year is the city's greenery, which makes the quasi-natural alternation of seasons noticeable. Seasonal change is distinctly more radical with the potted plants distributed throughout the urban space, most of them exotic and native to other climate zones. They give the city a southern flair in the summer months, and are then transplanted to winter accommodations in the fall, which ensures their survival until spring in a hothouse with an ideal temperature.

Pio Rahner's photo project documents and is juxtaposed with this radical change and the related aesthetic and formal qualities. Distributed throughout the city as striking solitaires in the summer months, potted plants are seemingly disordered and densely crowded in their winter quarters. An almost jungle-like, impenetrable impression is created, one that seems "more natural" and more dramatic than the isolated existence in a container during the summer months. Are the plants subject to the city's functional and

structural framework during the summer, and during the winter do they form their own compact order which appears to be wholly different? Rahner records this.

His black-and-white photographic works were exhibited from January 23 to February 4, 2018, as temporary interventions at various locations in wintry Linz. They return the city's summer foliage for the limited presentation period, show the existence of exotic potted plants in winter accommodations that are normally not open to the public, and convey the unfamiliar order that dominates there into the cityscape. Rahner thematizes order, protection, and arbitrariness in the rarely reflected-on treatment of natural "objects" in the artificial environment of urban space.

Pio Rahner

Born in 1982, studied Photography at the Folkwang University of the Arts in Essen. In 2010, he received the Ruhr2010 working scholarship for Perm, Russia, and Pécs, Hungary, and in 2015 a grant from Bremen's Senator of Culture for the project "Erlkönig." In 2016, Rahner was awarded a project scholarship by hr.fleischer. That same year, his project "Kiosk am Reileck" was realized in Halle an der Saale. Also in 2016, he was an artist in residence in Christoph Schlingensiefel's Operndorf in Burkina Faso. Since fall 2017, Rahner's works have been on display in the national museum there. Rahner worked in the afo guest studio in December 2017 and January 2018.

pio rahner.de

RICHARD EIGNER STEFAN FRAUNBERGER MONA MATBOU RIAHI ALIREZA MOLLAHOSSEINI

Richard Eigner

Richard Eigner lebt und arbeitet in Wien und Linz und bewegt sich als Komponist, Klangkünstler und Schlagwerker an der Schnittstelle zwischen experimenteller akustischer Musik und digitalen Klanginstallationen – stets auf der Suche nach unentdeckten Timbres. Doktoratsstudium der Philosophie an der Kunstuniversität Linz und der Universität für angewandte Kunst. Rege internationale Konzerttätigkeit mit dem Ensemble Ritornell. Künstlerische Zusammenarbeiten mit Flying Lotus, Robert Seidel, Franz Hautzinger, Patrick Wolf, Bodo Hell, Didi Bruckmayr, Patrick Pulsinger, Pamela Kurstin und Flip Philipp.

richard.ritornell.at

Mona Matbou Riahi

Die Klarinetistin wurde 1990 in Teheran geboren. Sie studierte an der Universität für Musik und darstellende Kunst in Wien. In ihrer klassischen Laufbahn spielte sie beim Morgenland Chamber Orchestra und trat als Solistin gemeinsam mit dem Tehran Philharmonic Orchestra auf. Seit Kurzem ist Mona Matbou Riahi Mitglied im Max Steiner Orchestra. Ihre besondere Vorliebe gilt der Auseinandersetzung mit experimenteller Musik, freier Improvisation und Performance.

monamatbouriahi.com

Richard Eigner lives and works in Vienna and Linz, moving in the interface between experimental acoustic music and digital sound installations as a composer, sound artist, and percussionist – always searching for previously unknown timbres. Doctoral study of Philosophy at the University of Art and Design Linz and the University of Applied Arts Vienna. Many international concerts with the ensemble Ritornell. Artistic collaborations with Flying Lotus, Robert Seidel, Franz Hautzinger, Patrick Wolf, Bodo Hell, Didi Bruckmayr, Patrick Pulsinger, Pamela Kurstin, and Flip Philipp.

A clarinetist, she was born in Teheran in 1990. Riahi studied at Vienna's University of Music and Performing Arts. In the course of her classical career, she performed with the Morgenland Chamber Orchestra and appeared as a soloist with the Tehran Philharmonic Orchestra. Riahi recently became a member of Vienna's Max Steiner Orchestra. She focuses on experimental music, free improvisation, and performance.

Stefan Fraunberger

Stefan Fraunberger verflüssigt in seinen Kompositionen sonische und geografische Grenzen. Die Erweiterung traditioneller musikalischer Sprachen und die Relationalität kultureller Lesarten stehen im Fokus des selbst-deklarierten Klanghermeneutikers. Es ist vor allem der Nahe Osten, der das Interesse des Musikers auf sich zieht. Nach längeren Aufenthalten in Städten wie Teheran, Aleppo, Istanbul und Sibiu schreibt Fraunberger den postkolonialen Diskurs in einer sehr persönlichen Gegenpolitik weiter. Dafür fügt er musikalische Architekturen neu zueinander und lässt regionale und kulturelle Codes ineinanderleiten.

stefan.fraunberger.at

Alireza Mollahosseini

1985 in Teheran in eine Musikerfamilie geboren. Durch die Förderung seiner Mutter begann er im zarten Alter von zehn Jahren Tombak und im Alter von 14 Jahren zusätzlich Daf zu studieren. Der Meister der Trommeln Tombak and Daf, der regelmäßig im Rahmen von Solo- und Ensemblekonzerten zu sehen ist, verfügt zudem über gute Kenntnisse der Perkussionsinstrumente aus iranischen Provinzen. Alireza Mollahosseini wirkte an Fernsehsendungen, Kinoprojekten und einer spirituellen Albumproduktion mit.

In his compositions, Stefan Fraunberger fluidifies sonic and geographic borders. Expanding traditional musical languages and the relationality of cultural interpretations represents the focus of this self-declared sound hermeneuticist. He's most interested in the Middle East. After extended stays in such cities as Tehran, Aleppo, Istanbul, and Sibiu, Fraunberger contributes to the postcolonial discourse through an extremely personal anti-politics. To this end, he combines musical architectures in new ways and intertwines regional and cultural codes.

Born in Tehran in 1985 to a family of musicians. Thanks to his mother's support, he started studying the tombak drum at the young age of ten and then the daf at 14. This master of the tombak and daf drums, who regularly performs in solo and ensemble concerts, also knows a great deal about percussion instruments from rural Iran. Mollahosseini has participated in television broadcasts, film projects, and production of a spiritual record album.

»Ornamentrauschen«

Ornamentrauschen ist ein Projekt der iranischen und österreichischen Künstler/innen Alireza Mollahosseini, Mona Matbou Riahi, Stefan Fraunberger und Richard Eigner. Das Quartett lotete in der gemeinsamen musikalischen Arbeit die Grenzen zwischen traditioneller iranischer Folklore und Elementen der elektronischen Musik, Feldaufnahmen und digitaler Klangprozessierung aus. Persische Polyrythmik traf dabei auf zeitgenössische Kompositionsstrukturen und freie Improvisation. Das gemeinsame Projekt kulminierte in einem Konzert im Kepler Salon, das am 17. Mai 2017 stattfand. Dorf TV war anwesend und hat das komplette Konzert gefilmt und mitgeschnitten, es kann online betrachtet werden.





»Ornamental Noise«

Ornamentrauschen was initiated by the Iranian and Austrian artists Alireza Mollahosseini, Mona Matbou Riahi, Stefan Fraunberger, and Richard Eigner. In this joint musical work, the foursome explored the borders between traditional Iranian folklore and elements of electronic music, field recordings, and digital sound processing. Persian polyrhythms are paired with contemporary compositional structures and free improvisation. This joint project culminated in a concert given in the Kepler Salon on May 17, 2017. Dorf TV was there and filmed the entire concert, which can be viewed online.



ELKE PUNKT FLEISCH TERRI FRÜHLING WOLFGANG FUCHS BARBARA KLAMMER HANJA NIEDERHAMMER

Elke Punkt Fleisch

Studium Plastische Konzeptionen und Keramik Kunstuniversität Linz, Erasmus an der Kunstakademie Krakau im Bereich Bildhauerei und Malerei. Gründungsmitglied der Band und Künstlergruppe Ganshaut.

Studied Plastic Conceptions and Ceramics at University of Art and Design Linz, Erasmus scholarship at Kraków Academy of Fine Arts in Sculpture and Painting. Founder of the band and artist collective Ganshaut.

elkepunktfleisch.at

Terri Frühling

Geboren 1973 in Mistelbach, aufgewachsen in Innsbruck. Studium der Plastischen Konzeptionen und Keramik Kunstuniversität Linz. Bereits davor künstlerische Feldforschung, um persönliches näheres Umfeld und eigene Gefühle zu untersuchen und so Aussagen über das Menschsein zu gewinnen. Lebt und arbeitet in Linz.

Born in Mistelbach, Austria, in 1973, grew up in Innsbruck. Studied Plastic Conceptions and Ceramics at University of Art and Design Linz. Before that, artistic field research for the purpose of examining the close personal environment and private feelings, thereby obtaining statements about human existence. Lives and works in Linz.

terrifruehling.at

Wolfgang Fuchs

Sound Artist. Neue Musik, Improvisation, Musiktheater, Radio, Tanz. In den letzten Jahren Hang zu konzeptuellen Arbeiten im Bereich der Installations- und bildenden Kunst.

Sound artist. New music, improvisation, music theater, radio, dance. In the past few years, has demonstrated an inclination for conceptual work relating to installation and fine art.

turntabling.firstfloor.org

Barbara Klammer

Studium der Psychologie und Kunstgeschichte Wien, Studium Fotografie und Grafikdesign an der Kunstuniversität Linz, Studium Medienkultur- und Kunsttheorie an der Kunstuniversität Linz, Auslandsaufenthalt Universität der Künste Berlin.

Studied Psychology and Art History in Vienna, Photography and Graphic Design at University of Art and Design Linz, and Media Culture and Art Theory at University of Art and Design Linz. Residency at Berlin University of the Arts.

Hanja Niederhammer

Studium der Germanistik an der Paris Lodron Universität Salzburg, Studium Medienkultur- und Kunsttheorie an der Kunstuniversität Linz. Mehrere Jahre Organisationsmitarbeiterin im Kulturveranstaltungs-bereich.

Studied German Language and Literature at Paris Lodron University of Salzburg and Media Culture and Art Theory at University of Art and Design Linz. Several years performing organizational tasks relating to cultural events.

»Kemenesmagasi«

Kemenesmagasi liegt im Nordwesten Ungarns. Leerstehende Häuser prägen das Ortsbild, demografischer Wandel blickt durch. Die Entwicklung des Ortes verdeutlicht ein europaweites Phänomen: Während die jüngeren Menschen in die Städte ziehen, bieten verhältnismäßig günstige Immobilienpreise ausländischen Investoren neue Perspektiven. Nach Kemenesmagasi kommen vor allem Pensionist/innen aus Deutschland und Österreich, um in ihren Lebensabend zu investieren. Hier treffen sich die Suche nach Ruhe, der Wunsch nach Aufbruch und der Traum vom Eigenheim.

Was macht dieser Wandlungsprozess mit dem Ort, der sich durch die relationale Ordnung formaler Einheiten konstituiert und zugleich Träger von Atmosphären, von sozialen Beziehungen ist? Welche Vorstellungen und Hoffnungen sind an ihn geknüpft? Mit diesen Leitfragen machte sich die Linzer Künstler/innengruppe auf den Weg nach Kemenesmagasi, um in der Auseinandersetzung mit dem Ort den soziokulturellen Veränderungen nachzuspüren. In Interviews und Gesprächen mit ortsansässigen sowie zugezogenen Menschen ging es um Vorstellungen und Manifestationen von Brauchtum, Familie und Nachbarschaft, die Suche nach Heimat und das Festhalten an Vertrautem. Alles spricht für die spanische Küste, die kleine Rente und das solide Wetter sprechen für Ungarn. Während die steigende Einwanderung aus westeuropäischen Ländern nach Ungarn politisch und medial als Versuch verhandelt wird, dem liberalen Zeitgeist zu entkommen („Ungarn: Viktor Orbáns Politik zieht rechtsextreme Flüchtlinge an“, Gregor Mayer, profil.at), überwiegen häufig ökonomische Gründe.

Die im Zuge des Aufenthaltes in Kemenesmagasi entwickelten und entstandenen Arbeiten mit unterschiedlichen medialen Zugängen wurden im Oktober 2018 im Rahmen einer gemeinsamen Ausstellung präsentiert. Die manifesten Ergebnisse des künstlerischen Forschungsprozesses sind skulpturale Objekte, Installationen, Lyrik und Fotografien.

In Elke Punkt Fleischs Arbeit „Gehäuse“ manifestieren sich ortsbezogene Überlegungen in der Schaffung eines Raumes. Dieser hat die Form eines muschelförmigen Tongehäuses und birgt eine zentrale kulturelle Tradition von Kemenesmagasi in sich: das Zitherspiel. Zu erkennen sind Überformungen spielender Hände. Damit macht die Künstlerin die Spuren sichtbar, die Handlung hinterlässt. Was zurückbleibt, sind Artefakte, geprägt wie die Klinkersteine, auf denen sie stehen, wie Häuser, die auf Neues warten.

Wolfgang Fuchs Installation „Osterhasen anderswo“ legt der/dem Betrachter/in eine Fährte zu den symbolisch beladenen Figuren Sparschwein und Gartenzwerg und hinterfragt damit ihre identitätsstiftenden Eigenschaften. Über das Sparen fürs Glück im Eigenheim – über Zaungäste und Neidspatzen. Der ironische Blick auf die kleinen Tonfiguren mit den phrygischen Mützen führt den Künstler zu der spannenden Frage, „ob jetzt der Aufmarsch der Sparschweine epochaler ausfällt als derjenige der neu formierten Gartenzwerge“.

„Was hinter den eigenen vier Wänden geschieht, geht niemanden etwas an.“ Barbara Klammer hat doch einen Blick hinter die Gartenzaunkulisse gewagt. Ihr Bild „ohne Titel“ regt die Fantasie an. Inszeniert wird hier die Sicht von außen, die etwas zu entdecken glaubt und doch nichts gesehen hat. Die Evidenz des fotografischen Bildes wird an die Spitze getrieben, so glaubt man doch in absurder Weise ein Beweisstück vor sich zu haben.

Immer neue Bildarrangements ermöglichen die zahlreichen Blickinszenierungen der Fotografin auf den Ort und das Geschehen während der Reise. Sie verdichten sich variabel – je nach Modus der Präsentation – zu einer offenen Geschichte, die Atmosphäre, Stimmungen und Strukturen transportiert.

„Soll ich oder soll ich nicht (nach Ungarn auswandern)“ hat Terri Frühling ihre Arbeit betitelt, mit der sie den Prozess des Entscheidens thematisiert. Ihre interaktive Installation lädt dazu ein, sich in die Rolle der/des Schwankenden zu begeben und die Kunst der Entscheidung zu erproben. Das – ganz in aktuellem Werbedesign präsentierte – Angebot an die Besucher/innen verspricht eine unmittelbare Entscheidungsfindung: Ziehe einen Glückskeks, lies deine Botschaft und spüre den persönlichen Impuls. Ein QR Code auf der Verpackung der Kekse führt zu weiteren Statements, welche die Künstlerin aus unterschiedlichen Auswanderforen zusammengetragen hat. Damit hinterfragt sie die netzbasierte Ratschlag(un)kultur und verhandelt die Rolle von Zufall, Schicksal und Glaube im Entscheidungsprozess.

Hanja Niederhammer



Wolfgang Fuchs „Osterhasen anderswo“

„Anstand“

Ein Sommertag von seiner schönsten Seite.
Fassaden mit Blumen, große Hecken, alles zu.
Eine Wand steht ganz allein,
ohne Haus, nur so.

Wohnt da wer im Ofenloch?
Es bellt ringsum, der Eiswagen ruft
die Hunde hinter dem Zaun hervor.
Ein Plastikstuhl.

Das neue Auto steht schön da,
gewaschen in der Einfahrt.
Der Mann vor seiner Wand,
den Plastikstuhl in der Hand,
ein guter Kerl,
Bitte Anstand.

Hanja Niederhammer

Elke Punkt Fleisch „Gehäuse“



»Kemenesmagasi«

The village of Kemenesmagasi is in Northwestern Hungary. Empty houses dominate the scene, and demographic change is visible. The village's development illustrates a phenomenon taking place across Europe: while young people are moving to the cities, relatively inexpensive real-estate prices provide new opportunities for foreign investors. Most of the new residents of Kemenesmagasi are German and Austrian retirees who want to invest in their twilight years. A desire for change and the dream of one's own home meet here.

What effect is this process having on the village, which is constituted through the relational order of formal units and serves at the same time as the host of atmospheres and social relationships? What hopes and ideas are linked to it? A group of Linz artists went to Kemenesmagasi to find answers to these central questions and track down the sociocultural changes in an examination of the village. Interviews and conversations with both local residents and newcomers revolved around ideas and manifestations of customs, family and community, the search for a home and holding on to the familiar. While everything speaks in favor of Spain's coast, minimal pensions and the reliable weather make Hungary the better choice. While the growing amount of immigration from Western European countries to Hungary is described by politicians and in the media as an attempt to escape the liberal Zeitgeist ("Hungary: Viktor Orbán's Policies Attract Right-wing Refugees," Gregor Mayer, profil.at), economic motives are often more important.

The works developed and created during the time in Kemenesmagasi, which employ a variety of media approaches, were presented in October 2018 at a joint exhibition. The manifest results of the artistic research process include sculptural objects, installations, poetry, and photographs. In Elke Punkt Fleisch's work, "Gehäuse," considerations relating to the location are manifested in the creation of a space resembling a shell-shaped clay housing. It harbors one of Kemenesmagasi's central cultural traditions: the zither. Transformations of hands playing can be recognized. The artist makes the traces left behind by the action visible in this way. What remains are artifacts formed like the clinker bricks they stand on, like houses awaiting new residents.

Wolfgang Fuchs' installation "Osterhasen anderswo" lays a trail for the viewer that leads to the symbolically charged figures of the piggy bank and garden gnome, at the same time questioning their identity-establishing qualities. Which involves saving for one's own home – and onlookers and the envious. The ironic gaze at the little clay figures with the conical caps leads the artist to the interesting question of "whether the parade of piggy banks is more epochal than that of the newly deployed garden gnomes." "What happens inside one's own home is nobody else's business." Barbara Klammer risked a glance behind the garden fence anyway. Her photograph, "ohne Titel," inspires the viewer's imagination. This is a setup of a gaze from outside thought to have discovered something, though it really hasn't seen anything. The evidence provided by the photograph is carried to extremes until one absurdly believes that it provides proof.

A multitude of different visual arrangements enable numerous gazes of the village and events staged by the photographer during the trip. They densify in a variety of ways – depending on the mode of presentation – into an open story that conveys the atmosphere, moods, and structures.

"Soll ich oder soll ich nicht (nach Ungarn auswandern)" was the title Terri Frühling chose for her work, which thematizes the decision-making process. Her interactive installation invites the viewer to take on the role of someone who's undecided and to try out the art of choosing. The offer made to the viewer – presented in contemporary advertising design – promises an immediate decision: take a fortune cookie, read your message, and feel the personal impetus. A QR code on the cookie's wrapper leads to additional statements that the artist took from various forums for immigrants. Thus, she questions the internet-based culture (or lack thereof) in which advice is provided and examines the role of coincidence, fate, and faith in the decision-making process.

Hanja Niederhammer

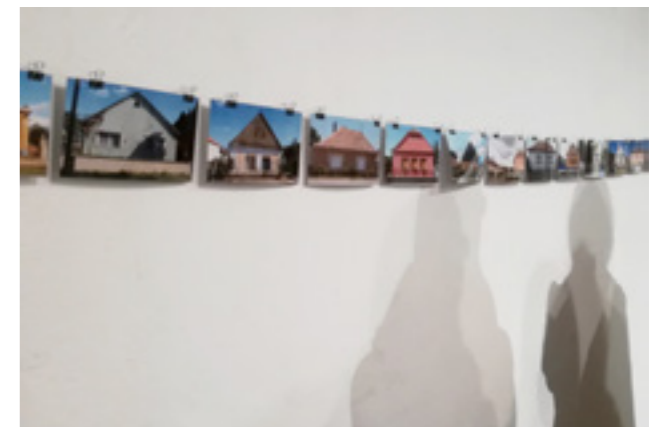


Terri Frühling „Soll ich oder soll ich nicht (nach Ungarn auswandern)“



↑ Barbara Klammer „ohne Titel“

↓ Ausstellungsansicht / exhibition view



FRANZISKA FLEISCHANDERL

»Verborgene musikalische Schätze der Frauenklöster Neapels« Die Wiedererweckung der Musik für Salterio



Franziska Fleischanderl

Franziska Fleischanderl

Geboren 1983. Diplom an den Musikhochschulen in Linz und Basel, derzeit Doktoratsstudium an der Universität Leiden. Forscherin und Spielerin des Salterios, des barocken Hackbretts. Gründerin und Leiterin des Ensembles Il Dolce Conforto. Franziska Fleischanderl arbeitet freiberuflich in Mondsee.

Born in 1983. Degrees from the academies of music in Linz and Basel, currently a doctoral student at Leiden University. Researcher and performer of the salterio, the Baroque's hammered dulcimer or psaltery. Founder and head of the ensemble Il Dolce Conforto. Franziska Fleischanderl works freelance in Mondsee.

salterio.at

Das Salterio war besonders in den aristokratischen Kreisen im Italien des 18. Jahrhunderts ein sehr beliebtes Instrument. Viele Grafen, Marchesen und Prinzen spielten das Salterio selbst und bereicherten damit die Klangvielfalt der barockgalanten Musik. Heute ist das Salterio ein noch weitgehend unbekanntes Instrument, das auf seine Wiedererweckung und gründliche Erforschung wartet.

Einen Beitrag zu dieser Arbeit leistete Franziska Fleischanderls sechsmonatiger Aufenthalt in Neapel, bei dem sie das Salterio in den Adelskreisen Neapels aufzuspüren versuchte. Ein wichtiger Ansatzpunkt dabei sind die damaligen Frauenklöster, da die Nonnen zumeist aus aristokratischen Familien stammten und ihre

hochstehenden Musikfertigkeiten im Gesang und Instrumentalspiel auch im Kloster weiter ausübten. Das Salterio war besonders in der Liturgie der Settimana Santa, der Karwoche, äußerst beliebt. Aus diesem Grund begab sich Fleischanderl in die Archive der Klöster und suchte dort nach Musik und Dokumenten – eine wunderschöne Kantate für Sopran, Salterio und Basso Continuo von Antonio Caputi, einem Opernkomponisten der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts, konnte gefunden werden. Zudem zeigte sich anhand anderer Dokumente eine weite Verbreitung der Salteriopraxis in den höchsten Adelskreisen Neapels sowie der Cappella Reale, dem Hoforchester des Königs. Es offenbarten sich auch die Namen der wichtigsten Salteriolehrer/innen und -virtuos/innen.

Franziska Fleischanderls Aufenthalt in Neapel war für die Interpretation dieser Musik zudem äußerst inspirierend – Neapel ist heute wie damals eine außergewöhnliche Stadt, in der „barocke Verrücktheiten“ zur Normalität gehören.

»»Hidden Musical Treasures of Naples' Convents««

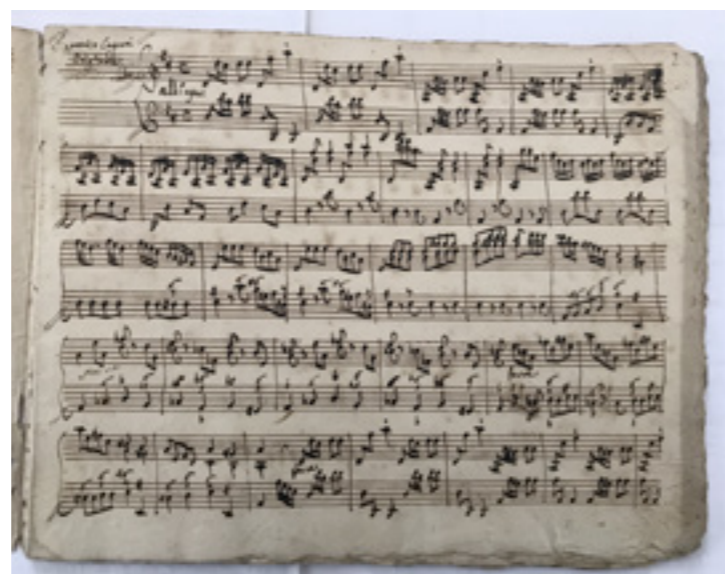
The revival of music for the salterio

The salterio was an extremely popular instrument, especially among aristocratic circles in 18th-century Italy. Many counts, marcheses, and princes played the salterio themselves, which enhanced the diversity in Baroque music. Today, the salterio is little known and still awaiting its revival and thorough research.

Franziska Fleischanderl's six-month residency in Naples represents a contribution to this work, during which she traced the history of the salterio among the nobility in Naples. An important place to start is the convents at the time, since most nuns were from aristocratic families and further honed their superior musical talents for singing and playing instruments there. The salterio was extremely popular in the liturgy of the Settimana Santa, Holy Week. For this reason,

Fleischanderl searched the convents' archives for music and records: she found a beautiful cantata for soprano, salterio, and basso continuo written by Antonio Caputi, who composed operas in the second half of the 18th century. In addition, other documents revealed that performance on the salterio was common among the highest nobility of Naples and in the Cappella Reale, the court orchestra. The names of the most significant salterio teachers and virtuosos were also found.

Franziska Fleischanderl's time in Naples was extremely inspiring with regard to performance of this music – Naples was at the time and is still an extraordinary city where “Baroque follies” are considered normal.



Antonio Caputi „Lamentazione per Salterio“



↑ Musizierende Nonnen / nuns playing instruments

↓ Chiesa di San Gregorio Armeno



MIRIAM HAMANN



Miriam Hamann „Pairidaeza“

Miriam Hamann

Geboren 1986, lebt und arbeitet in Linz und Berlin. Sie studierte Kunst und kommunikative Praxis sowie Transdisziplinäre Kunst an der Universität für angewandte Kunst Wien. Im Spannungsfeld von bildhauerischen und medialen Arbeiten liegt der Fokus ihrer künstlerischen Produktion auf Rauminstallationen.

Born in 1986, lives and works in Linz and Berlin. Hamann studied Art and Communicative Practices as well as Transdisciplinary Art at the University of Applied Arts Vienna. The field of tension between sculptural and media work in spatial installations represents the focus of her artistic production.

miriamhamann.com

»Home is a name«

Home is a name ist ein iranisch-österreichisches Ausstellungsprojekt, das im Sommer 2018 in Teheran realisiert wurde. In diesem Projekt beschäftigten sich die drei beteiligten Künstlerinnen Miriam Hamann, Mona Najafizadeh und Matin Soofipour Omam mit dem Thema Migration und damit einhergehenden kulturellen und gesellschaftlichen Phänomenen. Besonderes Augenmerk lag auf einer Auseinandersetzung mit den Begrifflichkeiten Heimat, Fremde, Identität und Orientierung sowie auf der Rolle von Sprache in Bezug auf Migration und der Frage nach Heimat.

Die entstandenen Arbeiten, denen erste Begegnungen im Iran und gemeinsame prozesshafte Auseinandersetzungen vorausgingen, wurden im Rahmen einer Ausstellung in der Teheraner A Gallery präsentiert. Während sich Matin Soofipour Omam in dem Sprachexperiment „365+1“ dem Publikum performativ und unmittelbar durch direkte Fragestellungen in Bezug auf das Konstrukt Zuhause näherte, realisierte Mona Najafizadeh mit ihrer Installation „No Name“ vier aus Schaumstoff konstruierte Mauerwerke, die an

den Aufbau iranischer Häuser erinnern, jedoch durch den gezielten Einsatz von Lücken ein formloses und anonymes Raumgefüge bilden. Sowohl Soofipour Omam als auch Najafizadeh beziehen sich in ihren Arbeiten auf den Begriff Home, der auf Farsi sowohl Heimat als auch das Zuhause bedeutet. Eine Anlehnung an sprachliche Phänomene findet sich auch in Miriam Hamanns Lichtinstallation „Pairidaeza“. Sie nimmt Bezug auf die persische Sprache und deren Einfluss auf das Wort Paradies, das auf das altpersische Pairidaeza (Umzäunung, Umwallung) zurückzuführen ist und in „Pairidaeza“ als partiell lesbarer, leuchtender Begriff in den Ausstellungsraum integriert wird.

Mit *Home is a name* werden aktuelle zeitgenössische künstlerische Positionen aus dem Iran und Österreich miteinander verknüpft und eine Plattform für gegenseitige Inspiration und Austausch geschaffen.

»Home is a name«

Home is a name is an Iranian-Austrian exhibition project that was realized in Tehran in summer 2018. In it, the three artists Miriam Hamann, Mona Najafizadeh, and Matin Soofipour Omam deal with the theme of migration and the associated cultural and social phenomena. A particular focus is an examination of the concepts of homeland, foreignness, identity, orientation, and the role of language as it relates to migration and the question of homeland.

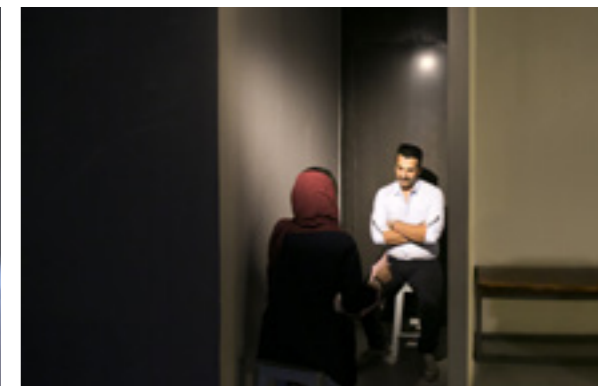
The resulting works, which were preceded by initial encounters in Iran and joint processual examinations, were presented at an exhibition in Tehran's A Gallery. While Soofipour Omam, in the linguistic experiment "365+1," approaches the audience performatively and directly through questions relating to home as a construct, Najafizadeh realized for her installation "No Name" four wall sections made of foam rubber that resemble Iranian houses, though they create an amorphous and anonymous spatial

construction through carefully placed gaps. The works of both Soofipour Omam and Najafizadeh refer to the concept of home, which in Farsi means both homeland and where someone lives. A reference to linguistic phenomena can also be found in Miriam Hamann's light installation "Pairidaeza." She alludes to the Persian language and its influence on the word paradise, which comes from the Old Persian word Pairidaeza (enclosed place). In "Pairidaeza," the term is integrated into the exhibition space as a partially legible, luminescent term.

Home is a name combines contemporary art positions from Iran and Austria and represents a platform for mutual inspiration and exchange.



Ausstellungseröffnung / exhibition opening
A Gallery Tehran



Matin Soofipour Omam „365+1“

Miriam Hamann „Pairidaeza“



Mona Najafizadeh „No Name“



Organisation / organization:
Miriam Hamann
In Kooperation mit / in cooperation with:
Matin Soofipour Omam, Mona Najafizadeh



»The Bow Quarter«

In Form einer fiktiven Dokumentation untersucht *The Bow Quarter* die Transformationen, die städtischer Raum in den letzten 30 Jahren erfahren hat. Aus einer ehemaligen Streichholzfabrik in einem der traditionell ärmsten Boroughs wurde eine der ersten Gated Communities Londons. Recherche, Aufenthalt und Umsetzung des Projekts thematisieren, dass Stadtraum heute zur begehrten Ware geworden ist.

In the form of a fictitious documentary, *The Bow Quarter* examines the transformations urban space has undergone over the past 30 years. A former match factory in one of London's historically poorest boroughs has become one of its first gated communities. Research, residency, and realization of the project thematize the fact that urban space is now a coveted good.



Susi Jirkuff

Geboren 1966 in Linz, bildende Künstlerin und Filmemacherin. Ihre Arbeiten reflektieren urbane Räume und gesellschaftlich-ökonomische Bedingungen mittels Zeichnung, Animation und Installation. Jirkuff lebt und arbeitet in Wien.

Born in Linz in 1966, fine artist and filmmaker. Her work reflects on urban spaces and socio-economic conditions through drawing, animation, and installation. Jirkuff lives and works in Vienna.

KairUs

Das Kollektiv setzt sich aus den beiden Kunstschaffenden Linda Kronman, Finnland, und Andreas Zingerle, Österreich, zusammen. Sie befassen sich mit Themen wie der Anfälligkeit von Gerätschaften des Internet der Dinge, mit der Privatisierung von Stadtverwaltungen in Smart Citys und mit Projekten, die Technologie zur Rückerlangung unserer Lebensumgebungen instrumentalisieren. Die praxisbasierte Forschung des Kollektivs ist eng mit seiner künstlerischen Produktion verwoben. Kronman und Zingerle publizieren in akademischen Medien und arbeiten mit unterschiedlichen Künstlergruppen, Aktivisten und Forscher/innen aus dem akademischen und nicht-akademischen Kontext zusammen.

Collective of the two artists Linda Kronman, Finland, and Andreas Zingerle, Austria. They explore topics such as vulnerabilities in Internet of Things devices, corporatization of city governance in smart cities, and citizen-sensitive projects in which technology is used to reclaim control of our living environments. The collective's practice-based research is closely intertwined with their artistic production. Kronman and Zingerle regularly publish in academic research publications. They collaborate with a diverse group of artists, activists, and researchers in both academic and non-academic contexts.

servus.at

Ist eine Netzkulturinitiative in Linz. Als Verein betreibt sie ein unabhängiges Kulturdatenzentrum und ist über das ACONet (Österreichische Wissenschaftsnetz) ans weltweite Netz angebunden. Zu ihren Mitgliedern zählen Kunst- und Kulturschaffende, alternative Bildungseinrichtungen, freie Radios, universitäre Einrichtungen, NGOs.

A net-culture initiative in Linz. As an organization, it runs an independent cultural data center and is connected to the global network through the ACONet (Austrian National Research and Education Network). Its members include art and culture workers, alternative educational institutions, independent radio broadcasters, university institutions, NGOs.

»Behind the smart world«

Für die meisten Konsument/innen sind elektronische Geräte wie Smartphones, Tablets, Notebooks, Drucker oder Mikrowellen grundlegender und unverzichtbarer Teil des Alltags. Gleichzeitig stellt der von ständiger Innovation getriebene Bereich der Elektronik den am schnellsten wachsenden Industriezweig der Welt dar. Mit dem Voranschreiten des Internet der Dinge landen zudem mehr und mehr Elektronikgeräte in unseren Einkaufswägen – Geräte, die eine 24-Stunden-Überwachung forcieren, jeden Aspekt unseres Lebens aufzeichnen und zu Speichern privater Daten werden. Der Lebenszyklus dieser Produkte ist relativ kurz. Und oftmals ist es billiger, neue und nächst bessere Produkte zu kaufen, als die alten zu reparieren. Aber wohin werden diese verworfenen Geräte gebracht? Manche landen in regulierten Elektronikschrottzentralen in Europa. Ein Großteil jedoch wird illegal auf Müllhalden in Entwicklungsländern entsorgt, wo sie zu einem ernstzunehmenden Umweltproblem avancieren. Viele der Geräte beinhalten zudem wiederherstellbare persönliche Daten, die – wenn sie in die falschen Hände geraten – missbraucht werden können. Vor diesem Hintergrund wurden im Research Lab von *Behind the smart world* Fragen zum Nachleben unseres Elektronikmülls thematisiert. Welche ökologischen und datenschutzrelevanten Bedrohungen gibt es? Und wie können wir zu verantwortungsvolleren Verbraucher/innen werden?

2014 besuchte KairUs eine der größten Elektromüllhalden in Agbogbloshie, ein Stadtteil der Millionenmetropole Accra im westafrikanischen Ghana, wo das Kollektiv 22 Festplatten erwarb und nach Österreich zurückbrachte. Als Handson-Teil des Research Labs versuchte das Projektteam, die Festplatten zu reaktivieren und die digitalen Spuren, die ehemalige Besitzer/innen auf den Datenträgern hinterlassen haben, zum Vorschein zu bringen. Zusätzlich fanden Exkursionen und Treffen mit Expert/innen statt, um den Strömen elektronischer Abfälle in Österreich nachzugehen. Im Mai 2015 hielt KairUs zudem ein kombiniertes Art-Lab-Symposium ab, das Expert/innen und Künstler/innen dazu einlud, Themen des Research Labs zu diskutieren und die Geschichte der 22 Festplatten zu erzählen. Ein Projekt von Linda Kronman und Andreas Zingerle (KairUs) realisiert in Zusammenarbeit mit servus.at.

»Behind the smart world«

For most of us consumers, electronic devices such as smartphones, tablets, notebooks, printers, and microwaves are a fundamental and indispensable part of our daily lives. As a result of constant innovation, the electronic industry is the fastest growing in the world. The Internet of Things increasingly adds electronic devices to our shopping lists – devices that add up to a 24-hour surveillance system tracking every aspect of our life and store private data. The life cycle of these products is relatively short. When they break, we don't know how to fix them. And as it's cheaper to buy a new one than to repair the old one, we move on to an upgraded model. But where do the old electronic devices go to die? Some of them end up in regulated e-waste centers in Europe, yet a lot of them are dumped illegally on electronic wastelands in developing countries, becoming a serious environmental threat. These devices still contain personal data that can be recovered and abused when it falls into wrong hands. In the *Behind the smart world* research lab, questions were raised as to what happens to our electronic waste. What environmental and privacy-related threats exist? And how can we become more responsible users of technology?

In 2014, KairUs visited the biggest e-waste dump in the world, Agbogbloshie in Accra, Ghana. They bought 22 hard drives. As a hands-on part of their research lab, the project team tried to reanimate the hard drives and explore what kind of data traces of their prior owners were revealed. Additionally, they organized excursions and met experts to understand how electronic waste is taken care of in Austria. In May 2015, KairUs organized a combined symposium and art lab, inviting experts to discuss the topics of this research lab and to work with other artists to tell the story of the 22 hard drives. A project by Linda Kronman and Andreas Zingerle (KairUs), realized in collaboration with servus.at.



Fotos / photos: KairUs



RAINER NOEBAUER-KAMMERER GEORG WILBERTZ

Georg Wilbertz

Geboren 1963. Studium der Kunstgeschichte, Archäologie und Geschichte in Köln und Wien. Langjährige lehrende und forschende Tätigkeit an verschiedenen Hochschulen und Universitäten in Deutschland und Österreich (unter anderem RWTH Aachen, Bergische Universität Wuppertal, TU Wien) in den Bereichen Architektur- und Stadtbaugeschichte sowie Architekturtheorie. Aktuell kuratorisch und publizistisch mit Themen der Architektur und der bildenden Kunst befasst. Schlagzeuger im Bereich der improvisierten Musik.

Born in 1963. Studied Art History, Archaeology, and History in Cologne and Vienna. Many years of teaching and research at various universities and colleges in Germany and Austria (including RWTH Aachen University, University of Wuppertal, TU Wien) in the history of architecture and urban design, and architectural theory. Currently curator and journalist on architecture and fine art. Drummer in improvised music.

Rainer Noebauer-Kammerer

Geboren 1979. Lebt und arbeitet in Linz. Studium Bildende Kunst und Kulturwissenschaften an der Kunstuniversität Linz. Wiederkehrendes Thema sind ortsspezifische Arbeiten und der öffentliche Raum. Lehrtätigkeit an der Kunstuniversität Linz. Internationale Ausstellungs- und Residency-Erfahrung.

Born in 1979. Lives and works in Linz. Fine Arts and Cultural Studies at the University of Art and Design Linz. Recurrent themes are locally specific work and public space. Teaches at the University of Art and Design Linz. Experience with international exhibitions and residencies.

rainer.noebauer.info



Rainer Stadlbauer „Spiegelquader“

Im Sinne einer paradoxen Intervention wird das räumliche Orientierungsvermögen durch einen Spiegelquader zusätzlich heraus- und auch überfordert.

As a paradoxical intervention, the sense of spatial orientation is challenged – and overwhelmed – by a mirror cuboid.

Foto / photo: Rainer Stadlbauer

»Das Hinsenkamp Labor«

Künstlerische Interventionen im unwirtlichen Urbanen

Wie so viele unterirdische Passagen der 1960er- und 1970er-Jahre hat auch die Fußgängerunterführung unterhalb des verkehrsumtosten Hinsenkampplatzes (Haltestelle Rudolfstraße) in Linz-Urfahr als Hoffnungsraum der Moderne weitestgehend versagt. Die Idee einer vertikalen, verkehrsgerechten Segregation von Auto-, Bahn- und Fußgängerverkehr, um ungestörte Bewegungsströme zu ermöglichen, entwickelte sich über Jahrzehnte zu einem vernachlässigten Alp(t)raum, dessen vorrangige räumliche Qualität darin besteht, ihn möglichst schnell zu durchqueren und zu verlassen. Zugleich handelt es sich um einen stark frequentierten urbanen Ort, der für bestimmte Szenen und Nutzer/innen Spezifika aufweist, die ihn für diese attraktiv werden lassen. Die Abschottung gegenüber dem „normalen“ städtischen Raum, die klandestinen Verwinkelungen und Aufgänge ermöglichen unbeobachtetes Handeln oder das Abtauchen in einen eigenen, hier – scheinbar – tolerierten sozialen Kosmos, der aus anderen Bereichen der Stadt längst verdrängt scheint.

Im Rahmen von LINZimPULS begaben sich Rainer Noebauer-Kammerer und Georg Wilbertz von Juni bis Oktober 2018 mit 16 künstlerischen Interventionen, einem Theorie- und Diskursblock und einem abschließenden Konzert in die Passage, um deren räumliche, atmosphärische,

funktionale und soziale Realitäten mit künstlerischen Positionen zu konfrontieren. Die Bandbreite der realisierten Arbeiten reichte von der Mikrointervention über unterschiedliche Bildformate bis hin zur Performance. Manche der Eingriffe waren bewusst auf eine möglichst unauffällige Integration hin angelegt, andere entfalteten dagegen eine deutlich präzisere Wirkung.

Das kuratorische Konzept sah ein bewusstes, reflektiertes Eingehen auf den Ort und seine Gegebenheiten vor, ansonsten waren die Beteiligten in der Wahl ihrer Themen, Medien und Mittel frei. Ausdrücklich nicht verlangt waren Ideen oder Werke, die bewusst eine – äußerliche – Verbesserung oder „Heilung“ der Situation versucht hätten. Auch auf Dauerhaftigkeit abzielende Beiträge waren nicht gewünscht. Das Konzept ging nur im Rahmen wechselnder, temporärer Interventionen auf.

Neben der jeweils aktuell mit den einzelnen Arbeiten verbundenen Aufmerksamkeit, Irritation und Reflexion durch die Nutzer/innen der Passage konnte das Projekt **HinsenkampLabor** im Laufe seiner Dauer einen weitergehenden Bewusstseinsprozess für die besonderen räumlichen und städtebaulichen Aspekte und Fragen anstoßen. Die Rezeption und die Resonanz waren weitestgehend positiv. Gespräche und

Debatten fanden, wie vom Projektteam intendiert, ad hoc in der Passage statt. Bemerkenswert war die zustimmende Aufnahme der Interventionen durch die Personen, die aus beruflichen oder anderen Gründen einen Großteil ihrer Zeit unter dem Hinsenkampplatz verbringen.

Irritierend war zuweilen die fast unkritisch positive Wertung auch problematischer künstlerischer Eingriffe. Der Umstand, dass nahezu jede Arbeit, jede Aktion, jedes Werk als „Verbesserung“ des Istzustandes registriert wurde, zeigt jedoch überdeutlich, welch ein Verbesserungsdruck auf der Passage lastet und die Schmerzgrenze derer, die sie nutzen müssen, längst überschritten ist.

Inzwischen erstrahlt die Hinsenkamp-Unterwelt in blendendem Weiß eines veritablen Galerieraums. Die Karten werden – zumindest teilweise – neu gemischt. Fraglich muss bleiben, ob und wie sich der Raum dadurch hinsichtlich seiner sozialen Funktionen verändert, ob neue Qualitäten generiert werden können und andere vielleicht verloren gehen. Letztlich steht im Raum, ob eine derartige Situation überhaupt dauerhaft im städtisch-öffentlichen Kontext „überleben“ kann oder sollte. Zeitgemäß ist das Ganze schon längst nicht mehr – das Moment des Scheiterns wird bleiben.



Laurien Bachmann „Stehende Gewässer“
Plakatwände dienten als Fenster in eine schemenhaft,
dystopisch anmutende Unterwasserwelt.

Billboards served as windows to an unreal, seemingly
dystopian underwater world.

Foto / photo: Laurien Bachmann

»The Hinsenkamp Laboratory« Art interventions in inhospitable urban spaces

Like so many underground passages created in the 1960s and '70s, the pedestrian walkway under the high-traffic Hinsenkampplatz (at the Rudolfstraße streetcar stop) in Linz's Urfahr neighborhood has mostly failed as a place of hope in the modern era. This vertical segregation of car, rail, and pedestrian traffic in a practical way that permits undisturbed flows of movement has developed over decades into a neglected nightmare whose paramount spatial quality is that people want to cross and leave it as quickly as possible.

At the same time, it represents a frequently utilized urban location with specific features that make it attractive for certain groups and users. The isolation from the “normal” urban space, the clandestine corners and stairs facilitate unobserved actions or submerging into one's own, in this case – apparently – tolerated social cosmos that seems to have been pushed out of other parts of the city long ago.

As part of LINZimPULS, Rainer Noebauer-Kammerer and Georg Wilbertz entered the passage from June to October 2018 with 16 art interventions, a theoretical and discursive portion, and a concluding concert. The intention was to confront its spatial, atmospheric, functional, and social realities with art positions.

The spectrum of the works realized as a result ranged from microintervention to various visual formats to performance. Some of the interventions were consciously designed to integrate as inconspicuously as possible, while others developed a more obvious effect.

The curatorial concept planned a conscious, reflective reaction to the location and its situation. Otherwise, all participants were free to chose their themes, media, and tools. Explicitly not desired were ideas or works that consciously attempted to – superficially – improve or “cure” the situation. Furthermore, long-term contributions weren't wanted. The concept could only be successful as part of changing temporary interventions.

In addition to the attention, confusion, and reflection by the passage's users relating to the individual works, the *HinsenkampLabor* project initiated while it was ongoing a continuing awareness-raising process for the particular aspects and questions involving space and urban

design. The reception and resonance were for the most part positive. Spontaneous conversations and debates took place in the passage, as intended by the project team. The amount of approval of the interventions by individuals who spend a great deal of their time underneath Hinsenplatz for work or other reasons was considerable.

An occasional source of irritation was the nearly uncritically positive assessment of art interventions that were problematic. The circumstance that almost every work, every action, was registered as an “improvement” of the passage’s current state shows conclusively the pressure for upgrading the passage and that the breaking point of the people who are forced to use it was crossed long ago.

Since then, the Hinsenkamp underworld has gleamed in the white of a veritable gallery space. The cards have been remixed – at least to an extent. It remains uncertain whether and how the location will change in terms of its social functions as a result, whether new qualities can be generated, and whether others might be lost. Ultimately, whether such a situation can or should “survive” in the long term in a public urban context requires an answer. The status quo is no longer in keeping with the times – the moment of failure will remain.

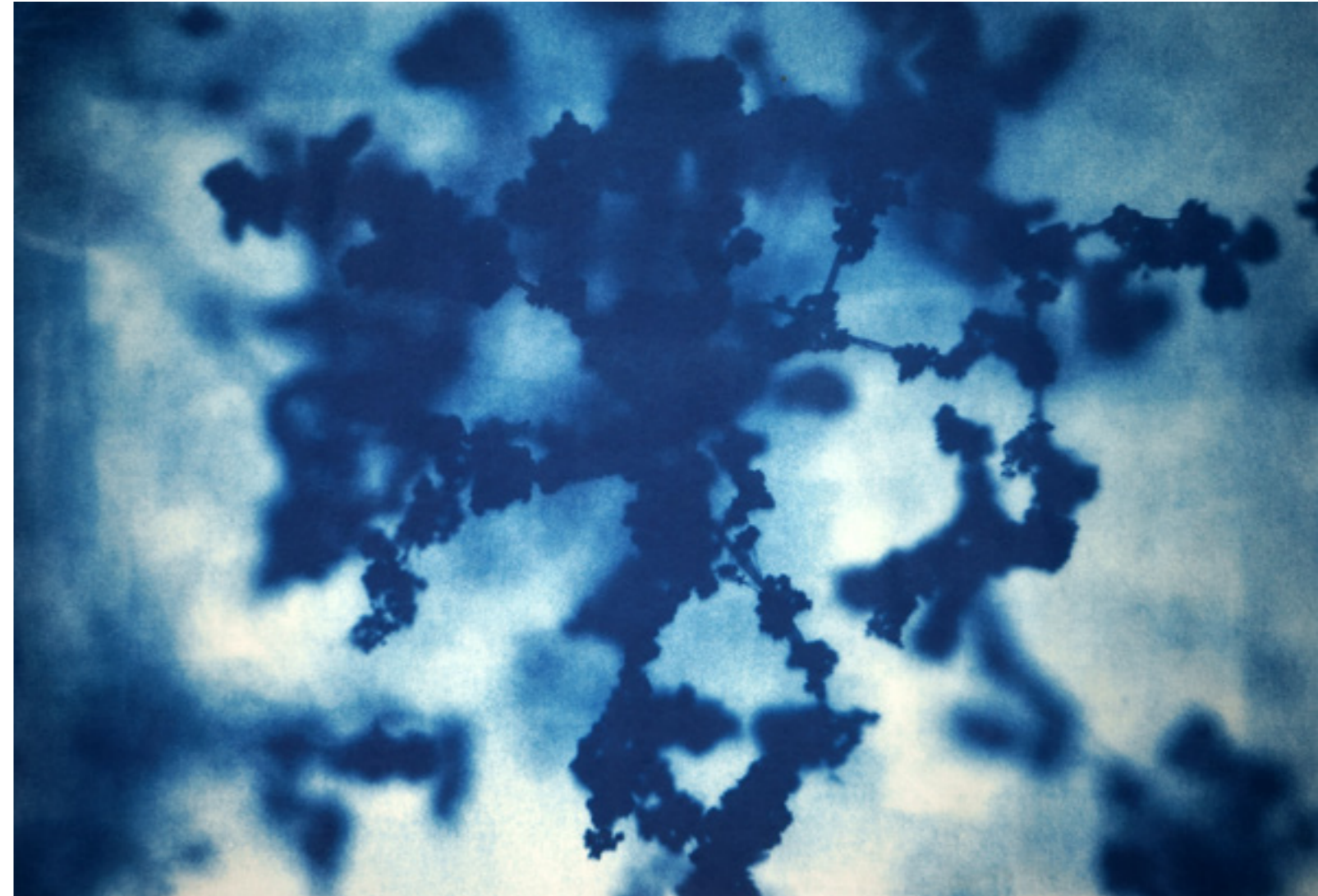


Andrea Heredia „Arcade“

Die Installation stellt einen Dialog zwischen dem aseptischen Raum und einer Reihe von Elementen dar.

The installation represents a dialogue between the aseptic space and a number of elements.

Foto / photo: Andrea Heredia



Rainer Noebauer-Kammerer „Die Sammlung der Kleinsten“

Cyanotypie. Proben wurden im Labor zu Kulturen gezüchtet, mikroskopisch dokumentiert und zu einem zehnteiligen Bilderzyklus arrangiert.

Cyanotype. Specimens were bred into cultures in a laboratory, microscopically documented, and arranged as a ten-part cycle of pictures.

Foto / photo: Rainer Noebauer-Kammerer

qujOchÖ

qujOchÖ agiert an den Schnittstellen von Kunst, Wissenschaft und Gesellschaft.
qujOchÖ ist mannigfaltig, heterogen, untaggabel und gänzlich undiszipliniert.
qujOchÖ verwendet alles und nichts, zeigt, installiert, interveniert, lärmt, baut, diskutiert und verbindet.
qujOchÖ macht alles aus Liebe und Überzeugung.
qujOchÖ (* 2001 in Linz, Österreich)

qujOchÖ operates at the interfaces of art, science, and society.
qujOchÖ is diverse, heterogeneous, untaggable, and completely undisciplined.
qujOchÖ works with all and nothing, shows, installs, makes noise, builds, discusses, and connects.
qujOchÖ makes everything out of conviction and love.
qujOchÖ (* 2001 in Linz, Austria).

Foto / photo: qujOchÖ / Raphaela Danner



»Paul is dead«

Keine Frage. Paul McCartney ist schon lange tot. Nachdem er 1966 bei einem Autounfall ums Leben kam, wurde er durch einen Doppelgänger ersetzt. So lautet eine Verschwörungstheorie, die unter dem Titel „Paul is dead“ bekannt ist. Im Frühjahr 2017 verfolgte qujOchÖ die Spuren solcher und ähnlicher konspirativer Überzeugungen. Nach einer intensiven Phase der Sammlung, Ordnung und Kartografierung wurde damit begonnen, artifizielle Übersetzungen für ausgewählte Verschwörungstheorien zu erarbeiten. Der Zufall wollte es dann, dass qujOchÖ auf eine leere Arbeiterwohnung im Linzer Franckviertel stieß. Zuletzt wurde diese von Paul Mayrhofer bewohnt, einem 1937 geborenen Triebwerkingenieur, der viele Jahre lang in der Stahlindustrie tätig war und im Sommer 2015 spurlos verschwand. In der Wohnung fanden sich unzählige Anhaltspunkte dafür, dass es sich bei Mayrhofer um einen leidenschaftlichen Verschwörungstheoretiker handelte.

Die artifiziellen Übersetzungen von insgesamt 66 Verschwörungstheorien wurden daraufhin sorgfältig mit der verwaisten Wohnung, dem darin noch befindlichen Mobiliar und einzelnen Gegenständen aus Mayrhofer's Hinterlassenschaft verwoben. Im Spätherbst 2017 öffnete qujOchÖ die Wohnung schließlich für die Öffentlichkeit, um einen Einblick in das konspirative Universum zu gewähren und dabei zu helfen, Antworten auf die brennendsten Fragen der Gegenwart zu erhalten: Ist die Erde wirklich rund? Wer ermordete Marilyn Monroe tatsächlich? War die Mondlandung einzig und allein ein großer Fake? Ist die Republik Österreich nicht einfach nur ein Unternehmen? Sind Chemtrails eigentlich schädlich? Lebt Jürgen Möllemann in Wahrheit noch immer unter uns? Und warum finden sich auf Zigarettenverpackungen all diese versteckten Botschaften?

»Paul is dead«

There's no doubt about it. Paul McCartney has been dead for some time now. After being killed in a car accident in 1966, he was replaced by a double. That's the conspiracy theory, which is known under the title of "Paul is dead." In spring 2017, qujOchÖ followed the traces of this and other, similar conspiratorial beliefs. After an intensive phase of gathering, ordering, and mapping, the collective began working on artificial translations of selected theories. By chance, qujOchÖ ran across an empty working-class apartment in Linz's Franckviertel. Its last resident was Paul Mayrhofer, a powerplant engineer born in 1937 who worked in the steel industry for many years and disappeared without a trace in summer 2015.

The apartment contained innumerable pieces of evidence indicating that Mayrhofer was a passionate believer in conspiracy theories.

The artificial translations of a total of 66 conspiracy theories were then carefully interwoven with the empty apartment, the furniture it still contained, and some objects from Mayrhofer's estate. In late fall 2017, qujOchÖ opened the apartment to the public, providing a look at the world of conspiracy and helping to find answers to the present's most burning questions: is the Earth truly round? Who really killed Marilyn Monroe? Was the moon landing just a big fake? Is the Republic of Austria just a corporation? Are chemtrails harmful? Is Jürgen Möllemann still alive? And why are there all these hidden messages on empty cigarette packs?



Fotos / photos: qujOchÖ / Raphaela Danner



Kollektiv / collective:
Isabella Auer, Davide Bevilacqua,
Costanza Brandizzi, Jakob Dietrich,
Eva Maria Dreisiebner, Verena* Henetmayr,
Luzi Katamay, Julia Nüßlein,
Sun Li Lian Obwegeser, Thomas Philipp,
Andreas Reichl, Andre Zogholy

RedSapata

Tänzer/innen, Choreograf/innen und Tanzkünstler/innen aller Art finden in der RedSapata Tanzfabrik eine Wirkungsstätte mit Proberaum, Technikpool, Info- und Werbeplattform. Als regionale und internationale Vernetzungsstelle verfolgt RedSapata das Ziel, den zeitgenössischen Tanz zu etablieren und Ressourcen kostenfrei zur Verfügung zu stellen. Mit Kursen für Laien und tanz erfahrene Personen, Residencies, Workshops mit internationalen Dozent/innen sowie Showings (Open Spaces). Der gemeinnützige Verein wird durch die Kunst- und Kulturförderung der Stadt Linz und des Landes Oberösterreich unterstützt.

Dancers, choreographers, and artists of all sorts whose work is relevant to the field have access to a venue with rehearsal space, technical equipment, and an informational and advertising platform at the RedSapata Tanzfabrik. As a regional and international networking hub, RedSapata works to establish contemporary dance and provide resources at no charge, including courses for beginners and experienced dancers, residencies, workshops with international teachers, and performances (Open Spaces). This non-profit organization is supported by art and culture funding from the City of Linz and the State of Upper Austria.



Foto / photo: Cordula Kastner

»10+10 Brücken«

Kreative Arbeitsprozesse im Bereich Tanz, Theater, Film und Video zum Brückenbau zwischen Flüchtlingen und Einheimischen

10+10 Brücken – ein gemeinsames Projekt von RedSapata Tanzfabrik und SOS-Menschenrechte – startete im Dezember 2016 und zielte darauf ab, Menschen aus Österreich und solche mit Fluchterfahrung auf kreative Art und Weise miteinander zu verbinden. Der zwischenmenschliche und interkulturelle Austausch sowie das gegenseitige Verstehen und der Respekt unter den Teilnehmer/innen sollten durch den kreativen Arbeitsprozess gefördert werden. Unter dem Motto „wir tanzen, wir lachen, wir weinen, wir gestalten – gemeinsam“ wurden Tanz-, Theater- und Filmworkshops veranstaltet, die von Medienpädagoginnen sowie einer Sozialarbeiterin begleitet wurden.

„Roth gelang es diese sehr heterogene Gruppe zu einem Ensemble zusammenzuschmelzen. Teamarbeit und solistische Interventionen wechselten einander ab. Es wurde weder eine Geschichte erzählt noch eine Message geliefert, sondern eine Collage alltäglicher Begebenheiten wie Machtkämpfe, Eifersucht oder Liebe verkörpert, niemals plakativ, auch durchaus Konfliktives aufgreifend – und von beachtlicher künstlerischer Integrität.“ (Edith Wolf Perez, tanz.at)

Ausgezeichnet mit dem Preis der Stadt Linz für Integration und Interkulturalität („Stadt der Vielfalt“)

Vorstellungen am 27. und 18. Mai 2017 im Rahmen des tanzhafenFESTIVAL 2017



»10+10 Brücken«

Creative work processes in the fields of dance, theater, film, and video on building bridges between refugees and native residents

10+10 Brücken – a joint project initiated by Red-Sapata Tanzfabrik and SOS-Menschenrechte – began in December 2016. The project's goal is to connect people from Austria and refugees in a creative way. Interpersonal and intercultural exchange as well as mutual understanding and respect among the participants were encouraged through the creative work process. According to the motto “we dance, we laugh, we cry, we create – together,” dance, theater, and film workshops took place and were supervised by media educators and a social worker.

“Roth succeeded in turning this extremely heterogeneous group into an ensemble. Teamwork and solo interventions alternate. A story wasn't told, nor was a message delivered. Instead, a collage of everyday incidents involving power struggles, jealousy or love were portrayed, never demonstratively and not ignoring conflicts – with considerable artistic integrity.” (Edith Wolf Perez, tanz.at)

Awarded the City of Linz's award for integration and interculturalism (“Stadt der Vielfalt”)

Performances took place on May 18 and 27, 2017, as part of the tanzhafenFESTIVAL 2017



Foto / photo: Ulrike Hager

**Künstlerische Leitung /
artistic direction:**

Ilona Roth

Organisation / organization:
Severina Lachmair-Kehayova,
Bernadette Stiebitzhofer

Choreografie / choreography:
Samer Alkurdi, Ilona Roth

Workshopleitung / workshops:
Sali Betinzane, Doris Roth,
Theresia Dückelmann, Elisa Andessner,
Nadine Sams, Wolfgang Sams

Teilnehmer/innen / participants:
Reza Abdi, Hedayat Asfuri, Reza Anifi,
Human Aljindy, Monika Blaimschein,
Rohullah Bohloolzade, Jakob Bömdorfer,
Shariyar Nick Fallah, Karin Fröhner,
Maria Ivanova, Martina Leitner,
Christine Schwarz, Christian Stadler,
Doris Tröbinger, Ulli Ulmann

Fotografie / photography:
Ulrike Hager, Cordula Kastner,
Otto Pölzl, Fivos Salahas

STEPHAN ROISS TORTOMA

Stephan Roiss

Geboren 1983. Wirkt und arbeitet als Autor und Vokalist. Ottensheim, Berlin, vorerst niemals Chicago.

Born in 1983. Works as a writer and vocalist. Ottensheim, Berlin, never Chicago for now.

stephanroiss.at

Tortoma

Tortoma ist eine Berliner Band, deren Musik sich zwischen Fake Jazz und Synthonic Noise Rock bewegt. Mitglieder: Dirk Borho, Heiko Ruth und Markus Theisen.

Tortoma is a Berlin-based band for music between Fake Jazz and Synthonic Noise Rock. Members: Dirk Borho, Heiko Ruth, and Markus Theisen.

tortoma.raumkbb.de



Live in Berlin

»Vorerst niemals Chicago« Hörspiel

Zwei junge Männer vereinbaren miteinander, dass sie vorerst niemals Chicago aufsuchen. Erst wenn einer von beiden ums Leben kommt, soll der Überlebende nach Chicago reisen, um dort Abschied zu nehmen und der Freundschaft ein rituelles Denkmal zu setzen. Nachdem der Pakt geschlossen ist, trennen sich die Lebenswege. Der eine sucht sein Glück im Rausch, in der Kunst, in der Weltstadt Berlin. Der andere bleibt in Linz und beschreitet dort akademische und bürgerliche Pfade.

Das Hörspiel *Vorerst niemals Chicago* ist das Ergebnis einer Kooperation zwischen der Berliner Band Tortoma und dem österreichischen Autor Stephan Roiss. Gemeinsam erzählen sie die Geschichte einer Freundschaft zwischen zweien, die vielleicht nur einer sind. Ungleichzeitige Möglichkeitsformen des Subjekts sprechen über- und miteinander und suchen dabei Wahrheiten, mit

denen sie leben und sterben können. Die Narration ist in ein facettenreiches Klangbild aus Field Recordings aus Berlin und Linz, elektronischen Sounds, perkussiven Akzenten, Akkordeon- und Gitarrenspuren eingebettet.

Das Stück wurde vom Mitteldeutschen Rundfunk (MDR) und freien Radiostationen ausgestrahlt, war bei verschiedenen Festivals zu Gast und gewann unter anderem den internationalen Wettbewerb des Leipziger Hörspielsommers. Eine Liveversion von *Vorerst niemals Chicago* wurde mehrfach aufgeführt.

»Never Chicago For Now« Radio play

Two young men agree that they will not visit Chicago for the time being. After one of them dies, the other should go there to say goodbye and as a ritualized memorial to their friendship. After the pact had been concluded, they lost touch. One tried to find happiness in intoxication, in art, in the big city of Berlin. The other stayed in Linz to lead an academic, bourgeois life.

The radio play *Vorerst niemals Chicago* was produced in cooperation by the Berlin band Tortoma and the Austrian writer Stephan Roiss. Together, they tell the story of a friendship of two people who are possibly just one. Non-simultaneous subjective forms of the subject speak simultaneously or over one another, searching for truths they can live and die with. The narration is embedded in a multifaceted soundscape of field recordings made in Berlin and Linz, electronic sounds, percussive accents, traces of accordion and guitar.

The play was broadcast by Mitteldeutscher Rundfunk (MDR) and independent radio stations, has been invited to a number of festivals, and won the international competition of the Leipziger Hörspielsommer, among others. A live version of *Vorerst niemals Chicago* has been performed a number of times.



Leipziger Hörspielsommer



Stephan Roiss / Tortoma

**Text/Stimme, Field Recordings aus Linz und Berlin, Schnitt /
text/voice, field recordings from Linz and Berlin, editing:**
Stephan Roiss
Musik / music:
Tortoma (Dirk Borho, Heiko Ruth, Markus Theisen)
Mix / audio mixing:
Mario Stadler (Goon Studios)
Zusätzliche Stimmen / additional voices:
Silke Müller, Mario Stadler, Markus Theisen
Länge / length:
41 Minuten / minutes
Jahr / year:
2016

MANUEL SCHILCHER

Manuel Schilcher

Arbeitet als Ausstellungsdesigner, Kurator und Künstler in Österreich und Japan. Ein Großteil seiner Ausstellungen der letzten zehn Jahre befasste sich mit der deutschen und österreichischen Geschichte und dem Thema des Nationalismus, so etwa auch die Ausstellung „Kulturhauptstadt des Führers“ für die europäische Kulturhauptstadt Linz 2009. Manuel Schilcher entwickelte und betreute die 2013 eröffnete Dauerausstellung in der KZ-Gedenkstätte Mauthausen.

Works as an exhibition designer, curator, and artist in Austria and Japan. Many of the exhibitions he's realized in the past ten years deal with German and Austrian history, especially nationalism, such as "The Führer's Capital of Culture" for Linz 2009 European Capital of Culture. Manuel Schilcher developed and managed the new permanent exhibition at the Mauthausen Memorial Site which opened in 2013.

thing.net/~manuel

manush.at

argemarie.at



»When artists go to war«

Wahrscheinlich gibt es keine andere Nation, die solch große Schwierigkeiten hat wie Japan, ein kollektives Gedächtnis als Teil einer nationalen Identität zu etablieren. Als Fortführung seines mehrmonatigen Stipendiums bei Tokyo Wonder Site im Jahr 2016 realisierte Manuel Schilcher ein Ausstellungsprojekt zum Thema japanischer Erinnerungskultur in Tokio. Nach Präsentationen in Japan und Taiwan setzte der Ausstellungsdesigner, Kurator und Künstler zusammen mit japanischen, taiwanesischen und koreanischen Kunstschaffenden ein Ausstellungsprojekt in Form eines offenen Archivs um, das die aktuellen Schwierigkeiten des japanischen Kunstbetriebes im Umgang mit seiner jüngeren Geschichte reflektiert. Dabei werden insbesondere die Entstehung der modernen Kunst nach westlichem Vorbild und die Rolle von Museen als Identitätsstifter thematisiert. Das Projekt *When artists go to war* diskutiert – ganz im Sinne einer Histoire croisée (Verflechtungsgeschichte) – die aktuelle Situation junger asiatischer Künstler/innen im Umgang mit der Zeitgeschichte und ihrem Publikum.



There's probably no other nation in the world that has such enormous problems with establishing a collective memory as part of its national identity than Japan. As a continuation of his several-month scholarship at Tokyo Wonder Site in 2016, Manuel Schilcher realized an exhibition project on Japanese culture of remembrance in Tokyo. After presentations in Japan and Taiwan, the exhibition designer, curator, and artist realized together with Japanese, Taiwanese, and Korean artists an exhibition project in the form of an open archive which reflects on the current difficulties experienced by the Japanese cultural scene when dealing with the country's current history. In it, the emergence of modern art on a Western model and the role played by museums as creators of identity in particular are thematized. The project *When artists go to war* discussed – in the form of an histoire croisée (interconnected or entangled history) – the current situation of young Asian artists when dealing with contemporary history and their audience.

»Exorcising unknown arts and culture ghosts«

A symbolic exorcism of disturbances in art and culture

Exorcising unknown ghosts ist eine Happening-Reihe in kulturellen Institutionen. Es handelt sich um symbolische Austreibungen böser Geister, um reinigende Rituale, die das Kollektiv von SILK Fluegge diesmal nach Mauritius führte, wo es sich in die traditionellen Sega-Tänze einweihen ließ. Mit dem mitgebrachten Wissen werden nun fachkundig Geister ausgetrieben und der bürokratische Dschungel, die immer gleichen, streng choreografierten Arbeitsabläufe sowie die Energien einer mysteriösen Büchersammlung exorziert.

Zwischen zeitgenössischer Performance und mauritischer Volkskultur wird aktuellen Fragen nach Herkunft, Gesellschaft, Familie, Identifikation und weltweiten volkstümlichen Traditionen, die sich in ihrer Vielfalt ineinander spiegeln, nachgegangen.

Exorcising unknown ghosts is a series of happenings in cultural institutions. The project consists of symbolic expulsions of evil spirits, of cleansing rituals. This time, SILK Fluegge traveled to Mauritius to be initiated into the traditional Sega dances. Using the acquired knowledge, they expel spirits professionally and exorcise the bureaucratic jungle, the strictly choreographed working sequences, and the energies of a mysterious book collection.

Between contemporary performance and Mauritian folk culture, SILK Fluegge investigates the current questions surrounding provenance, society, family, identification, and worldwide traditional cultures that in their variety mirror each other.



SILK Fluegge

Kollektiv für urbane und zeitgenössische Tanz- und Kunstformen mit besonderem Augenmerk auf Jugendförderung. Angesiedelt in der Tabakfabrik Linz. Künstlerischer Wirkungsbereich von Theateraufführungen über Interventionen im musealen und öffentlichen Raum bis hin zur Kunst- und Kulturvermittlung.

Artist collective for urban and contemporary dance and art forms. Strong focus on youth development programs. Based at the Tabakfabrik Linz. Artistic work from performances in theaters to interventions in museums and public spaces as well as the mediation of arts and culture.



Fotos / photos: Phil Lindner

STRASSENZEITUNG KUPFERMUCKN, VEREIN ARGE FÜR OBDACHLOSE

Straßenzeitung Kupfermuckn, Verein Arge für Obdachlose

Die Straßenzeitung Kupfermuckn ist ein Kultur- und Beschäftigungsprojekt. Es bietet über die Mitgestaltung und den Verkauf der Zeitung einen Zuverdienst für Wohnungslose und Menschen, die in Armut leben müssen. Die Kupfermuckn ist 1996 aus einer vom Verein Arge für Obdachlose durchgeführten Schreibwerkstatt entstanden.

The street paper Kupfermuckn is a cultural and employment project. Participating in the editorial work and selling the paper provides the homeless and people who're forced to live in poverty an opportunity to make additional income. In 1996, Kupfermuckn grew out of a writing workshop put on by the Arge für Obdachlose.

arge-obdachlose.at



Award International Network of Street Papers (INSP)

»Du bist da verboten« Öffentlicher Raum und Verdrängung

Die Straßenzeitung Kupfermuckn setzte sich zwischen September 2017 und Sommer 2018 durch verschiedene Schwerpunkte und Events mit dem Thema Öffentlichkeit und Verdrängung auseinander. Highlight der Kampagne war der „Poetry Slam – Öffentlicher Raum und Vertreibung“ im Februar mit Gästen von Straßenzeitungen aus sieben deutschsprachigen Städten. Über das Jahr wurden in einer laufenden Schreibwerkstatt mit der Schriftstellerin Dominika Meindl die Erfahrungen ausgegrenzter Menschen gesammelt und Experteninterviews geführt. Zahlreiche Aktionen zur Rückeroberung des öffentlichen Raumes fanden große Beachtung. Die Kampagne fand auch international große Anerkennung. Das Kulturprojekt *Du bist da verboten* wurde mit dem Award für die beste Kampagne einer Straßenzeitung weltweit ausgezeichnet. Die Überreichung durch das International Network of Street Papers (INSP) erfolgte bei der jährlichen Konferenz am 23. August 2018 in Glasgow. Zentraler Gedanke des Projektes war die breite Einbindung von Menschen, die selbst von Verdrängung bedroht sind.

Schreibwerkstatt, um Betroffenen eine Stimme zu geben

Wie bei sozialen Themen üblich, finden sich in der medialen Debatte oft nur die Aussagen von Anrainer/innen, Geschäftsleuten und Politiker/innen wieder, die über Menschen urteilen, die sich etwa im Hessenpark aufhalten. Um auch den

Betroffenen die Chance zu geben, ihre Seite darzustellen, veranstaltete die Kupfermuckn eine Schreibwerkstatt mit der Schriftstellerin Dominika Meindl. Gemeinsam wurde das Thema in seiner gesamten Breite im Herbst 2017 in mehreren Workshops diskutiert und erforscht. In der Dezember- und der Märzangabe der Straßenzeitung wurden die Texte veröffentlicht. Teil der Schreibwerkstatt war ein Lokalausgleichschein an typischen Plätzen der Vertreibung, den sogenannten „sozialen Hotspots“.

Aktionen zur Rückeroberung des öffentlichen Raumes

Wikingerschachturnier auf der Lände: Jammern ist keine Alternative. Deswegen wollte die Kupfermuckn einige Zeichen zur Rückeroberung des öffentlichen Raumes setzen. So wurde im September der Park an der Donaulände für ein Wikingerschachturnier aller Einrichtungen der Wohnungslosenhilfe genutzt.

Rollstuhltest: Verdrängung kann es auch geben, wenn die Infrastruktur nicht vorhanden ist. Mit dem Rollstuhlverkäufer Siegi begaben sich Teilnehmer/innen daher zum Linzer Rollstuhltest. Alle waren mit dem Rollstuhl unterwegs – zu Geschäften, in der Straßenbahn und natürlich zum Rathaus. Dort bekam Siegi die Wahlkarte und konnte auch gleich seine Stimme für die Nationalratswahl abgeben.

Linzer Ämtermarathon: Anlässlich des Linz Donau Marathons traten acht Straßenzeitungsverkäufer/innen mit Startnummern beim Ämtermarathon an. Auf der Route lagen zahlreiche öffentliche Ämter, die mit verschiedenen

Anliegen besucht wurden. So wurde überprüft, inwieweit Menschen am Rande unserer Gesellschaft dort zuvorkommend behandelt werden und auch die nötige Unterstützung finden.

Vernissage „Auf Augenhöhe – Project 50:50“ Ein Jahr lang fotografiert Florian Schwalsberger Menschen am Rande unserer Gesellschaft. Ab 22. September 2017 wurden die Bilder in einer Kooperation mit der Initiative Raumschiff im Rahmen der One Night/Day Gallery ausgestellt. Die Hälfte des Ertrages erhielt der Verein Arge für Obdachlose.

Soziale Stadtführung „Gratwanderung durch das obdachlose Linz“: Um Leser/innen teilhaben zu lassen, organisierte die Kupfermuckn im Frühjahr die soziale Stadtführungen „Gratwanderung durch das obdachlose Linz“ speziell zum Schwerpunkt Öffentlichkeit und Vertreibung.

Poetry Slam der deutschsprachigen Straßenzeitungen

Neun Straßenpoet/innen von sieben Straßenzeitungen aus Österreich und Deutschland nahmen am Poetry Slam teil und berichten bei diesem Lesewettbewerb über die Erfahrungen in ihren Städten. 170 Zuseher/innen füllten das Linzer Central bis zum letzten Platz. Zahlreiche Medien berichteten darüber.



↑ Wikingerschachtturnier / kubb tournament

↓ Rollstuhltest / wheelchair test



„Auf Augenhöhe – Project 50:50“
Fotos / photos: Florian Schwalsberger





Poetry Slam im Linzer Central

»You are banned« Public space and displacement

The street paper Kupfermuckn covered the theme of public space and displacement between September 2017 and summer 2018 in a number of features and events. The campaign's highlight was the "Poetry Slam – Öffentlicher Raum und Vertreibung" with guests from street papers in seven German-speaking cities. Throughout the year, the experiences of outsiders were collected and interviews were conducted with experts at an ongoing writing workshop with the writer Dominika Meindl. Numerous actions to take back public space attracted a great deal of attention, including internationally. The culture project *Du bist da verboten* received the award for the world's best campaign by a street paper. The award ceremony by the International Network of Street Papers (INSP) took place at the annual conference on August 23, 2018, in Glasgow. The project's central aim was the wide inclusion of a large number of people who are themselves in danger of being displaced.

A writing workshop designed to give affected individuals a voice

As is common with social themes, the media debate often comprises solely statements made by residents, business owners, and politicians who pass judgment on individuals, such as those in Hessenpark. To give those who are affected an opportunity to provide their side of the story,

Kupfermuckn put on a writing workshop with the writer Dominika Meindl. The theme was discussed and examined thoroughly in fall 2017 at several workshops. The resulting texts were then published in the paper's December and March editions. Part of this workshop was an inspection of places where displacement typically takes place, so-called "social hot spots."

Actions to take back public space

Kubb tournament at the Donaulände: Complaining won't help. For that reason, Kupfermuckn wanted to set some examples of how to take back public spaces. So in September, they put on a kubb tournament involving the facilities of the Wohnungslosenhilfe homeless social service at the Donaulände park.

Wheelchair test: Displacement can also happen when the infrastructure's lacking. Together with the wheelchair salesman, Siegi, participants did the Linz wheelchair test. They visited local businesses and went on the streetcar, which included city hall, of course. Siegi was then given an absentee ballot and turned it in for the National Council election.

Linz government office marathon: For the Linz Donau Marathon, eight vendors of the street paper officially took part in the government office marathon. There were a number of public offices along the way, and the participants visited them on a variety of matters. This was an inspection of how courteously people on the fringe of our society are treated there and whether they receive the support they require.

Vernissage, "Auf Augenhöhe – Project 50:50:" For one year, Florian Schwalsberger photographed people on the fringe of our society. Starting September 22, 2017, his pictures were exhibited in cooperation with the Initiative Raumschiff as part of the One Night/Day Gallery. Half the proceeds went to the Arge für Obdachlose.

Social guided city tour "Gratwanderung durch das obdachlose Linz:" So that readers had an opportunity to participate, Kupfermuckn put on the social guided city tours "Gratwanderung durch das obdachlose Linz" in the spring. They focused on the public space and displacement.

Poetry slam of the German-language street papers

Nine street poets from seven newspapers in Austria and Germany took part in the poetry slam, reporting on their experiences at this competition. No less than 170 spectators filled the Central Linz. Numerous representatives of the media reported on this event.

EXPORT, IMPORT, impULS

Kulturelle Sonderförderprogramme der Stadt Linz

2015–2017

LinzEXPORT

2015:

Künstler/innenkollektiv qujOchÖ »**Goodbye Wittgenstein: On the Trail in Birmingham**«, Künstler/innenkollektiv Faxen »**On Air**«, Künstler/innenkollektiv Ruth Marie Kapelari / Juan Camillo Herrera / Elena Martin Lobera »**Der Körper zählt**«, Künstler/innenkollektiv Kompott »**Finding Kosovo**«, Olga Swietlicka »**White Red / Red White Red / White Blue Red**«, Stephan Roiss / Tortoma »**Vorerst niemals Chicago**«, Künstler/innenkollektiv Nomadenetappe »**Degrow / Accelerate**«, Thomas Lehner »**Avenida de los insurgentes / Allee der Aufständischen**«

2016:

Elisa Andessner »**Shot / Countershot**«, Miriam Hamann »**Home is a name**«, Elke Punkt Fleisch / Terri Frühling / Wolfgang Fuchs / Barbara Klammer / Hanja Niederhammer »**Kemenesmagasi**«, Manuel Schilcher »**When artists go to war**«, Susi Jirkuff »**The Bow Quarter**«, SILK Fluegge »**Exorcising unknown arts and culture ghosts**«, Pamela Neuwirth »**Hades**«, Rainer Noebauer-Kammerer »**Experimentierfeld Tokio**«

2017:

Sandra Krampelhuber »**The Battle**«, Peter Androsch »**Reverb Festival**«, Franziska Fleischanderl »**Verborgene musikalische Schätze der Frauenklöster Neapels**«, Linda Steinhorsdottir »**Art Diagonale**«, Maria Bichler »**Identitäten im Bezirk Wedding**«, Sonja Meller »**Auf der Suche nach dem Paradies**«, Pamela Neuwirth »**Candela 3D**«, Andreas Sotsas »**Eurovision Choir 2017**«

LinzIMPORT

2015:

bb15 – Raum für Gegenwartskunst »**AiR.bb15**«, Künstler/innenkollektiv Kompott »**Finding Kosovo**«, Internationales Begegnungszentrum Arcobaleno »**Menschsein verbindet**«

2016:

Künstler/innenkollektiv Babylon Troupe »**Walls and Borders**«, Künstler/innenkollektiv mit Alex de las Heras Carballo »**Shedding the Skin**«, Richard Eigner / Stefan Fraunberger / Mona Matbou Riahi / Alireza Mollahosseini »**Ornamentrauschen**«

2017:

bb15 – Raum für Gegenwartskunst »**Talking Over Noise**«, afo architekturforum oberösterreich »**afo – Residency**«, Verein Freund/innen des KunstRaum Goethestraße xtd »**Dissonantes Erbe / Discordant Heritage**«

LINZimpULS

2015:

Johanna Tschautscher / Dominika Meindl / Andrea Ettinger / Gabriela Mayrhofer »**aufdecken. Der Fall Hypo Alpe Adria. Eine Installation im öffentlichen Raum**«, Reinhard Gupfinger »**Sound Shifting**«, Kulturverein Peligro »**Ohne uns geht nix: Feminismus und Krawall**«, SILK Fluegge »**Mygration**«, friends of franckviertel »**Jenseits des Stoffs**«, Christoph Wiesmayr / Tanja Brandmayr / Pamela Neuwirth / Reni Hofmüller »**Über_Flieger. (K)eine Festivalkollaboration**«, Pamela Neuwirth / Tanja Brandmayr »**Mietnomaden!**«, KairUs / servus.at »**Behind the smart world**«

2016:

SILK Fluegge »**Disastrous**«, Black Community »**Ein Tag mit afrikanischer Literatur**«, Künstler/innenkollektiv mit Christine Pavlic »**Cine Traktor**«, Kulturverein Peligro »**Platz da! Feminismus ist kein Luxus**«, Michaela Riess »**Wand:lung. Über Grenzen und Selbstwahrnehmung**«, Verein PANGEA. Werkstatt der Kulturen der Welt »**gift of speech**«, Verein Freund/innen des KunstRaum Goethestraße xtd »**Co-working. Die Konferenz**«, Dorf TV »**media watchdog kultur**«, RedSapata »**10+10 Brücken**«, Künstler/innenkollektiv qujOchÖ »**Paul is dead**«

2017:

Straßenzeitung Kupfermuckn, Verein Arge für Obdachlose »**Du bist da verboten**«, Hannes Langeder »**Karl Marx light – ein öffentliches Diskussionsobjekt**«, Nachtspiel – Kulturverein zur Förderung der Initiativekraft künstlerisch tätiger Menschen »**Warten auf Godot**«, Kulturverein Peligro »**Show & Tell – Feminismus und Krawall 2018**«, Kulturverein Stadtwerkstatt »**Die Stadtwerkstatt als öffentlicher Raum**«, Radio FRO »**#mediana18 – Medien und Demokratie**«, Rainer Noebauer-Kammerer / Georg Wilbertz »**Das Hinsenkamp Labor**«

Projekttitel laut Einreichung, sie wurden fallweise bei der Umsetzung geändert. / Titles may have changed after submission.

Dank an die Jurymitglieder / thanks to the jury members

Silke Grabinger, Holger Jagersberger, Winfried Ritsch, Constanze Wimmer, Eva Blimlinger, Günther Mayer, Peter Androsch, Bina Andrea, Angelika Plank, Margit Greinöcker, Katrin Emler, Gottfried Hattinger, Aileen Derieg, Anna Weidenholzer, Martin Fritz, Julia Müllegger, Carola Bauckholt, Xhejlane Rexhepi, Ivana Pilić, Stephan Roiss, Marty Huber, Thomas Rammerstorfer, Grace Marta Latigo, Ines Schiller, Marissa Lobo, Alenka Malý



